

# Your rescue week

## Sua semana de resgates

English + Português

7 choices each day + one piece for your transporter.

1

### Boots, beeps & rescue calls

A boot for a boat! · The kitten's big rescue · Find the pairs

---

2

### Tiny truck, giant rescue!

A very tiny tow truck · The kitten's rescue route · A dotty rescue coat

---

3

### Rainy-day rescue!

An umbrella for a tail! · Rain on the rescue roof · Spot 3 changes

---

4

### Skye's rooftop rescue

Skye to the rescue! · Build Skye's rescue rooftops · Skye's shadow rescue

---

5

### Zuma's splashy rescue

Zuma to the rescue! · Zuma's rescue plans · Plan Zuma's rescue route

---

6

### Turtle's bubbly rescue day

Rocky's bubbly cleanup · Fold a rescue boat · Weave Turtle's blanket

---

7

### The rescue-team celebration

A very silly rescue celebration · Build your rescue city · Dress a wonderfully odd helper

---

# Words for rescue play

## Palavras para brincar de resgate

English + Português

**Day 1**

**Choose your rescue.**

Escolha seu resgate.

**Who needs help?**

Quem precisa de ajuda?

**Day 2**

**Does it fit?**

Cabe?

**Which way?**

Por onde?

**Day 3**

**What do you notice?**

O que você percebe?

**What could we try?**

O que podemos tentar?

**Day 4**

**Up or down?**

Para cima ou para baixo?

**You choose the pilot.**

Você escolhe o piloto.

**Day 5**

**Which tool could help?**

Qual ferramenta pode ajudar?

**Move one square.**

Avance uma casa.

**Day 6**

**Over, then under.**

Por cima, depois por baixo.

**Where is Turtle?**

Onde está a tartaruga?

**Day 7**

**How could we help?**

Como podemos ajudar?

**We made this together!**

Fizemos isso juntos!



# Seven little giggles

## Sete pequenas risadas

English + Português

- |          |                                                                                           |                                                                                              |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | What did the duck use when it couldn't find a boat?<br><b>A giant boot!</b>               | O que o pato usou quando não encontrou um barco?<br><b>Uma bota gigante!</b>                 |
| <b>2</b> | How do you tow a GIANT ball of yarn?<br><b>With a VERY tiny tow truck!</b>                | Como rebocar um novelo GIGANTE de lã?<br><b>Com um guincho BEM pequenininho!</b>             |
| <b>3</b> | Why does this horse carry two umbrellas?<br><b>One for its head—and one for its tail!</b> | Por que este cavalo leva dois guarda-chuvas?<br><b>Um para a cabeça e outro para o rabo!</b> |
| <b>4</b> | Why is nobody answering Duck's rescue radio?<br><b>It's a banana!</b>                     | Por que ninguém atende o rádio de resgate do pato?<br><b>É uma banana!</b>                   |
| <b>5</b> | Did Frog order doughnuts?<br><b>Oops - those are life rings!</b>                          | A rã pediu donuts?<br><b>Ops, são boias!</b>                                                 |
| <b>6</b> | Who grew a bubble moustache?<br><b>Turtle!</b>                                            | Quem ganhou um bigode de espuma?<br><b>A tartaruga!</b>                                      |
| <b>7</b> | Where did Bird put its helmet?<br><b>On its tail!</b>                                     | Onde o pássaro colocou o capacete?<br><b>No rabo!</b>                                        |

# Rescue calls and a very silly boot

## Resgates e uma bota muito engraçada

7 activities + today's transporter panel

7 atividades + o painel de hoje



### Today's giggle

A piada de hoje

What did the duck use when it couldn't find a boat?

O que o pato usou quando não encontrou um barco?

**A giant boot!**

Uma bota gigante!

Listen → point or act → swap roles

Ouçã → aponte ou faça → troquem

**BEEP-BEEP**



Your voice

Sua voz

Stop traffic!

Pare o trânsito!

Your turn

Sua vez

Tell the story. Change the ending.

Conte a história. Mude o final.



Any order works for a new story.

Qualquer ordem vale para inventar outra.

Boots on the brain!  
Botas na cabeça!



Day 1 · The cab

A cabine

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



**Color. Save your panel.**

Pinte. Guarde o painel.



# Tell a rescue story

## Conte uma história de resgate



Point. Act it out. Invent what happens next.

Aponte. Encene. Invente o que acontece depois.

# Tell a rescue story

## Conte uma história de resgate



Point. Act it out. Invent what happens next.

Aponte. Encene. Invente o que acontece depois.

# Tell a rescue story

## Conte uma história de resgate



Point. Act it out. Invent what happens next.

Aponte. Encene. Invente o que acontece depois.

Listen, then help!  
Ouça e ajude!



## BEEP-BEEP

Stop traffic  
Pare o trânsito



## WHOOSH

Flying hands  
Mãos voando



## SPLISH-SPLASH

Your hand is a boat  
Sua mão é um barco

Hear it → point or copy.

Ouça → aponte ou imite.

Quiet gestures. Swap roles.

Gestos silenciosos. Troquem.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%



# Listen, then help!

## Ouçã e ajude!



### **KNOCK-KNOCK**

Deliver help

Leve ajuda



### **BRRRM**

Driving hands

Mãos ao volante



### **SHHH**

Listen quietly

Ouçã em silêncio

Hear it → point or copy.

Ouçã → aponte ou imite.

Quiet gestures. Swap roles.

Gestos silenciosos. Troquem.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Find the pairs

## Encontre os pares



2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%



# Find the pairs

## Encontre os pares



2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%



# Find the pairs

## Encontre os pares



2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Find the pairs

## Encontre os pares



2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.



# Find the pairs

## Encontre os pares

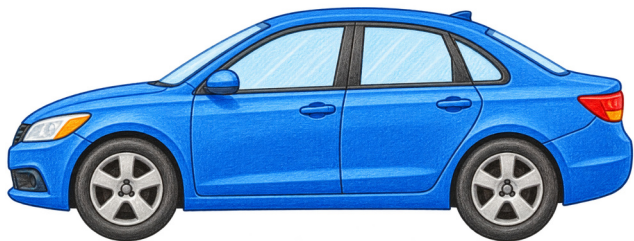
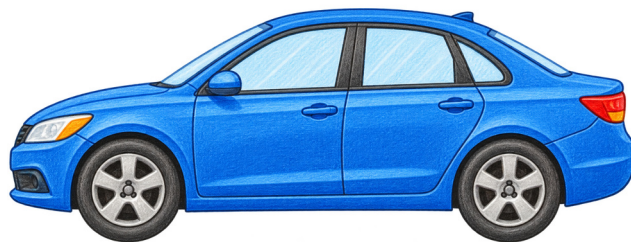


2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.

# Find the pairs

## Encontre os pares



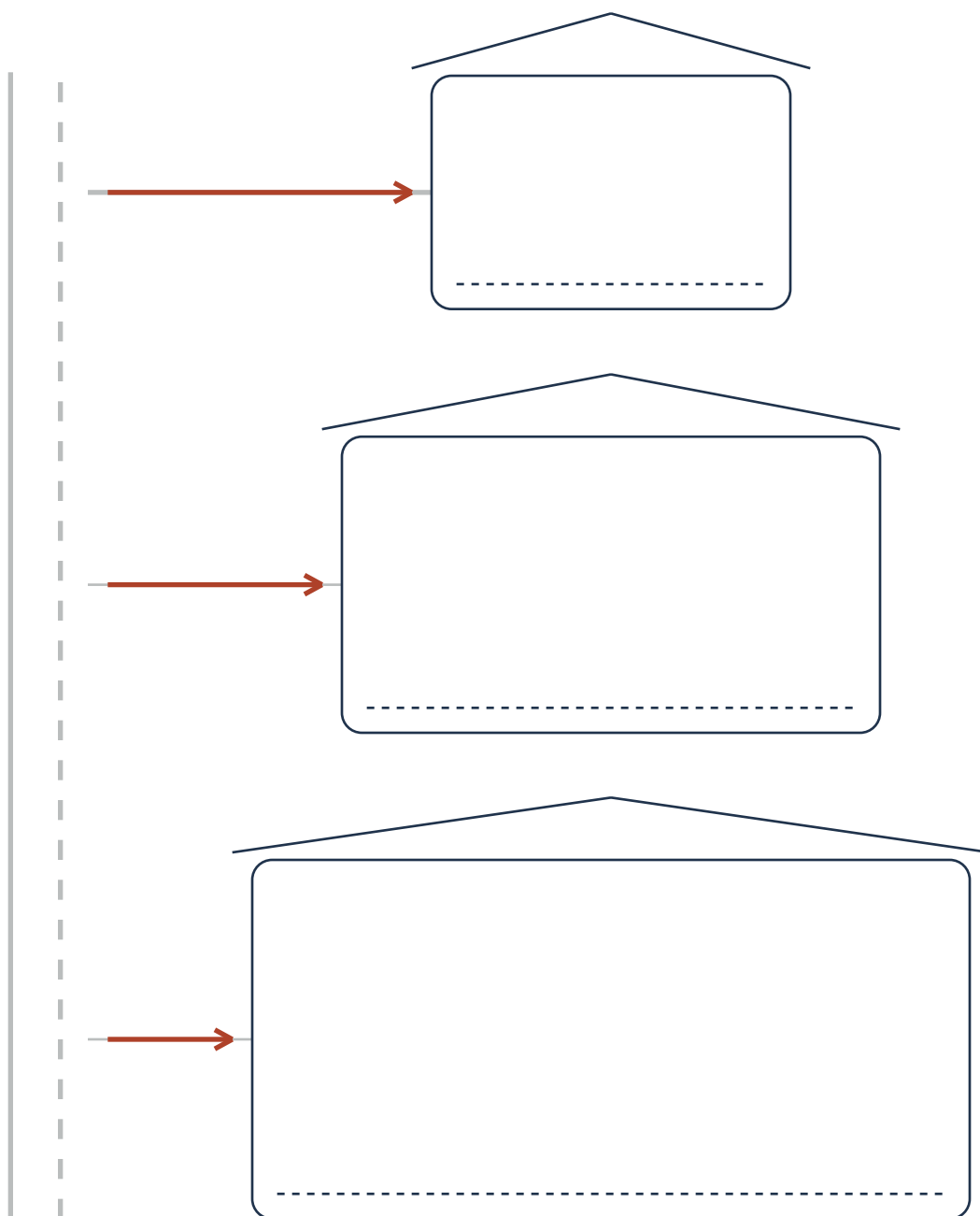
2 pairs first. Face up → face down → add more.

Comece com 2 pares. Virados para cima → baixo → mais.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Park it — does it fit?

Estacione: cabe?



Try the whole piece inside each space.

Teste a peça inteira dentro de cada espaço.

Find the closest fit. Smaller trucks fit bigger spaces too.

Ache o tamanho mais próximo. Os pequenos também cabem nos espaços grandes.



# Three trucks · playing pieces

## Três caminhões · peças do jogo



Adult cuts the broad rectangles. Try two sizes first.

Um adulto recorta os retângulos. Comece com dois tamanhos.

# Parking · picture answers

## Estacionamento · respostas ilustradas



Fits all three

Cabe nos três



Fits the two bigger spaces

Cabe nos dois maiores



Fits the biggest space

Cabe no maior

Find 3 ducks  
Encontre 3 patos



Duck  
Pato





# Duck hunt · picture key

## Procure os patos · respostas



Duck

Pato



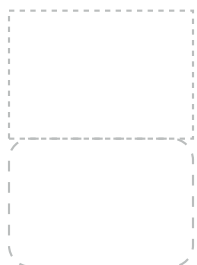
# Today's animal: Dog

## O animal de hoje: Cachorro



Adult cuts

Um adulto recorta



Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole



Collect a new card each day.

Colecione um cartão por dia.

PLAY APRENDE · DAY 1 · Print at 100% · Imprima a 100%

# A very big rescue! Um resgate gigante!

7 activities + today's transporter panel

7 atividades + o painel de hoje



Today's giggle  
A piada de hoje

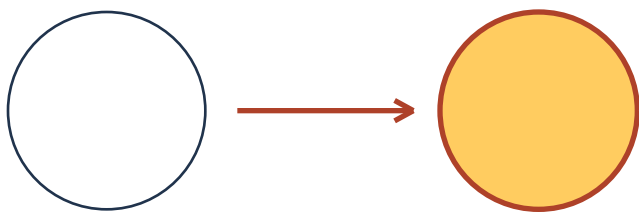
How do you tow a GIANT ball of yarn?

Como rebocar um novelo GIGANTE de lã?

**With a VERY tiny tow truck!**

Com um guincho BEM pequenininho!

Big stickers. Your colors.  
Adesivos grandes. Suas cores.



1 in / 25.4 mm

Dot stickers, markers or crayons.

Adesivos, marcadores ou giz de cera.

Count 3 first. Try 5 or 7 when ready.

Conte 3 primeiro. Depois tente 5 ou 7.

Letter clues: Cat → C · Gato → G

Pistas: Cat → C · Gato → G



# The enormous yarn rescue

## O resgate do novelo gigante



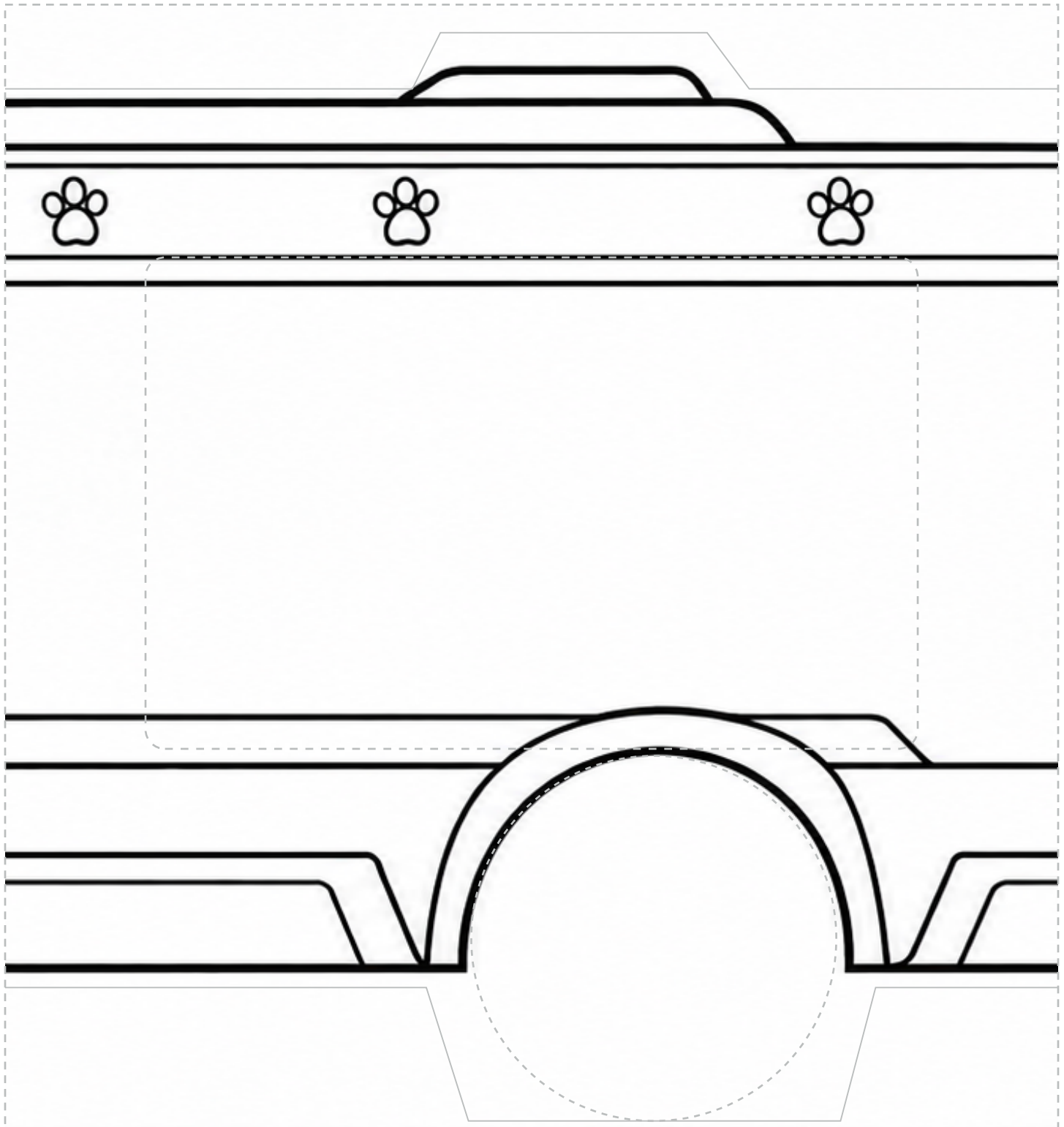


# Day 2 · The cargo deck

A área de carga

**SAVE FOR DAY 7**

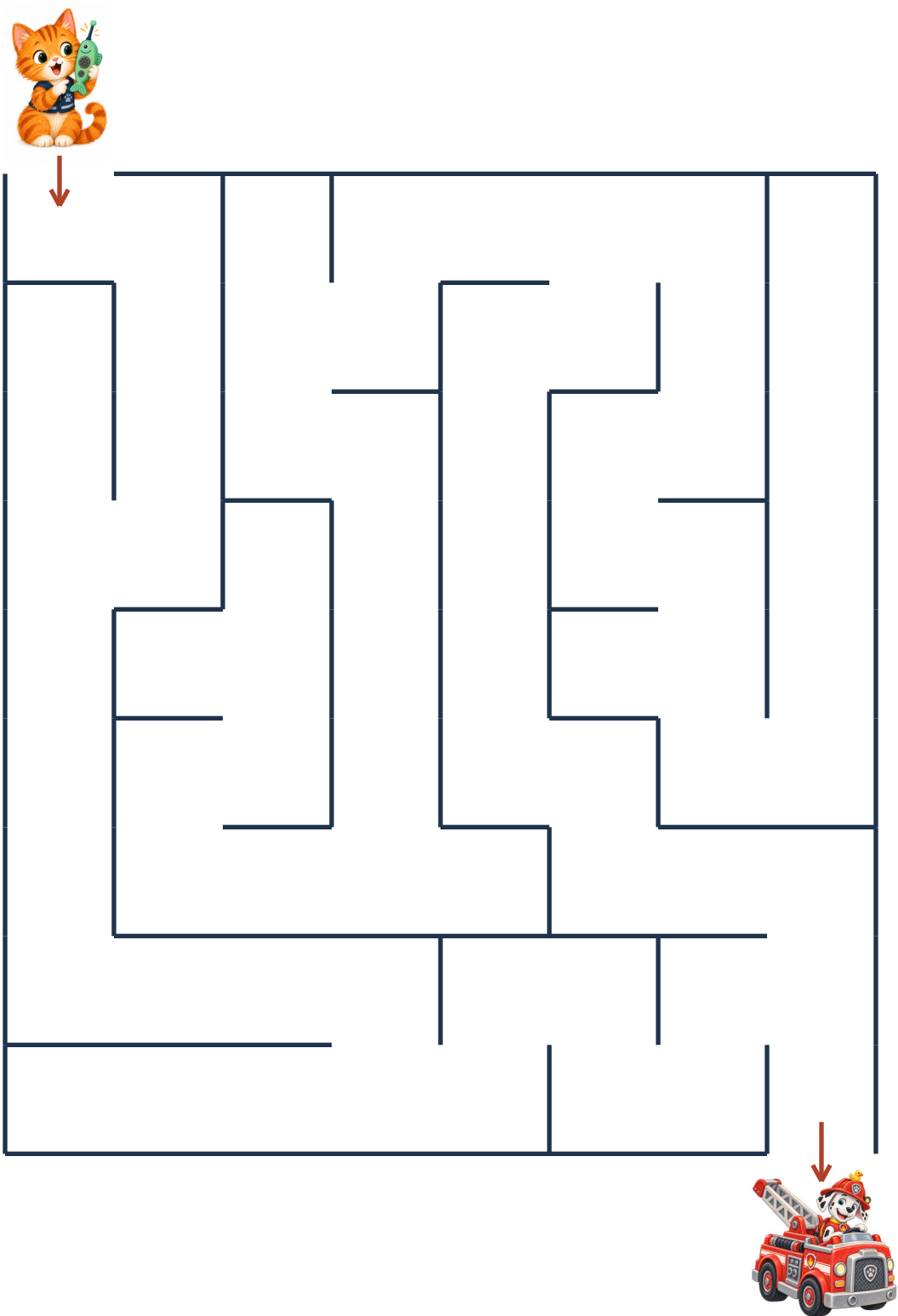
GUARDE PARA O DIA 7



**Color. Save your panel.**

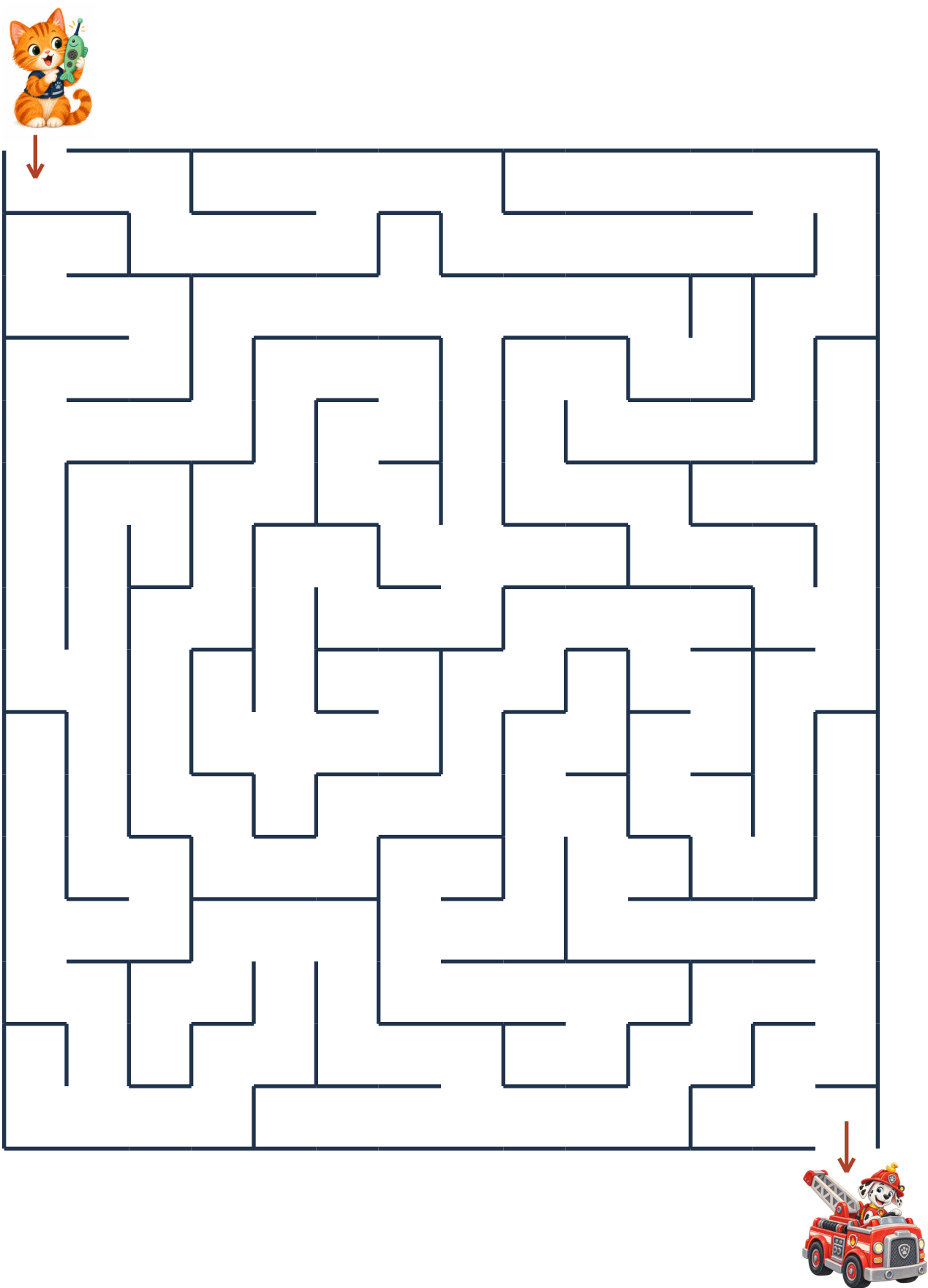
Pinte. Guarde o painel.

Help Cat reach the team  
Ajude o gato a chegar à equipe



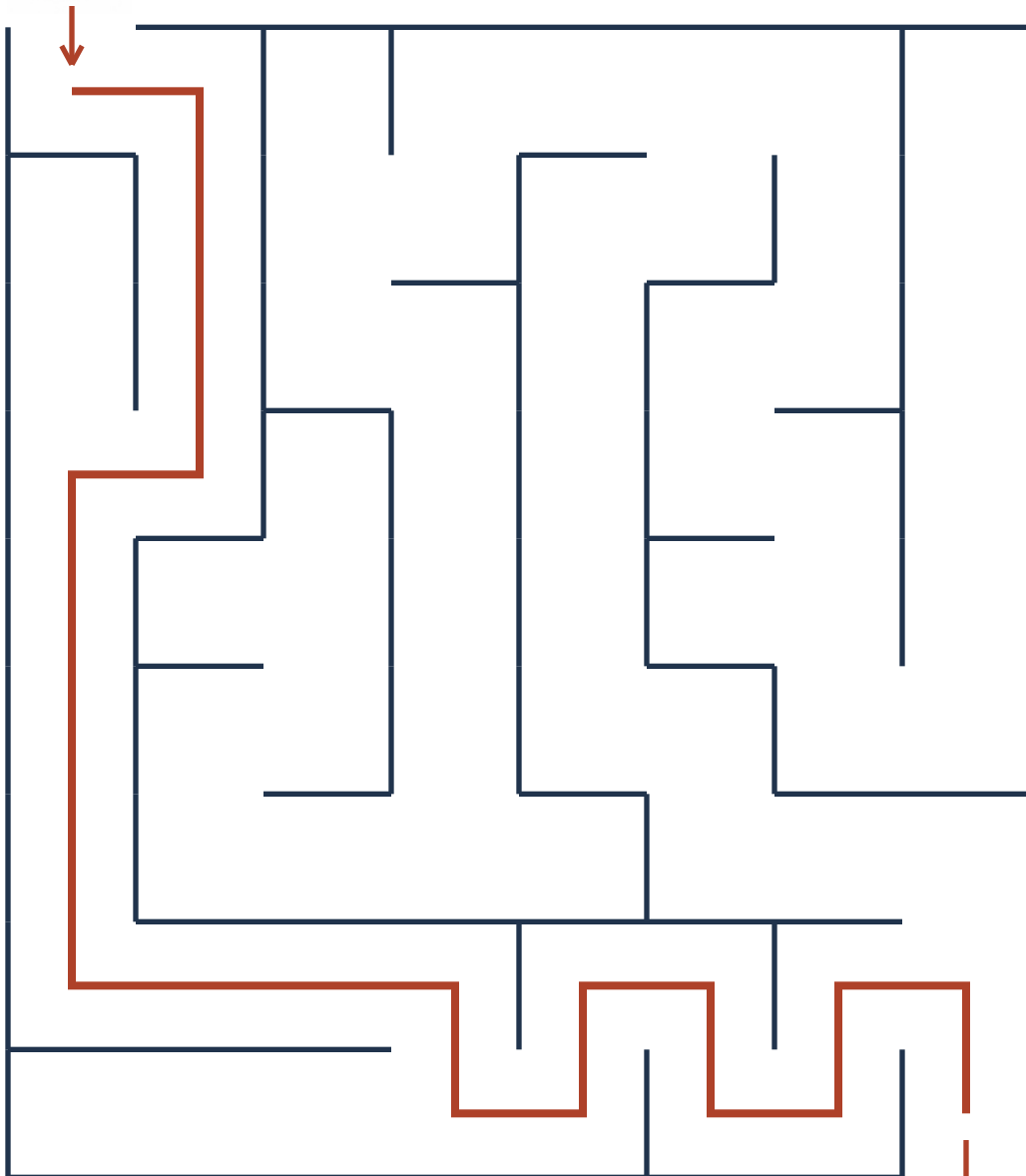
# A twistier rescue route

Um caminho com mais curvas

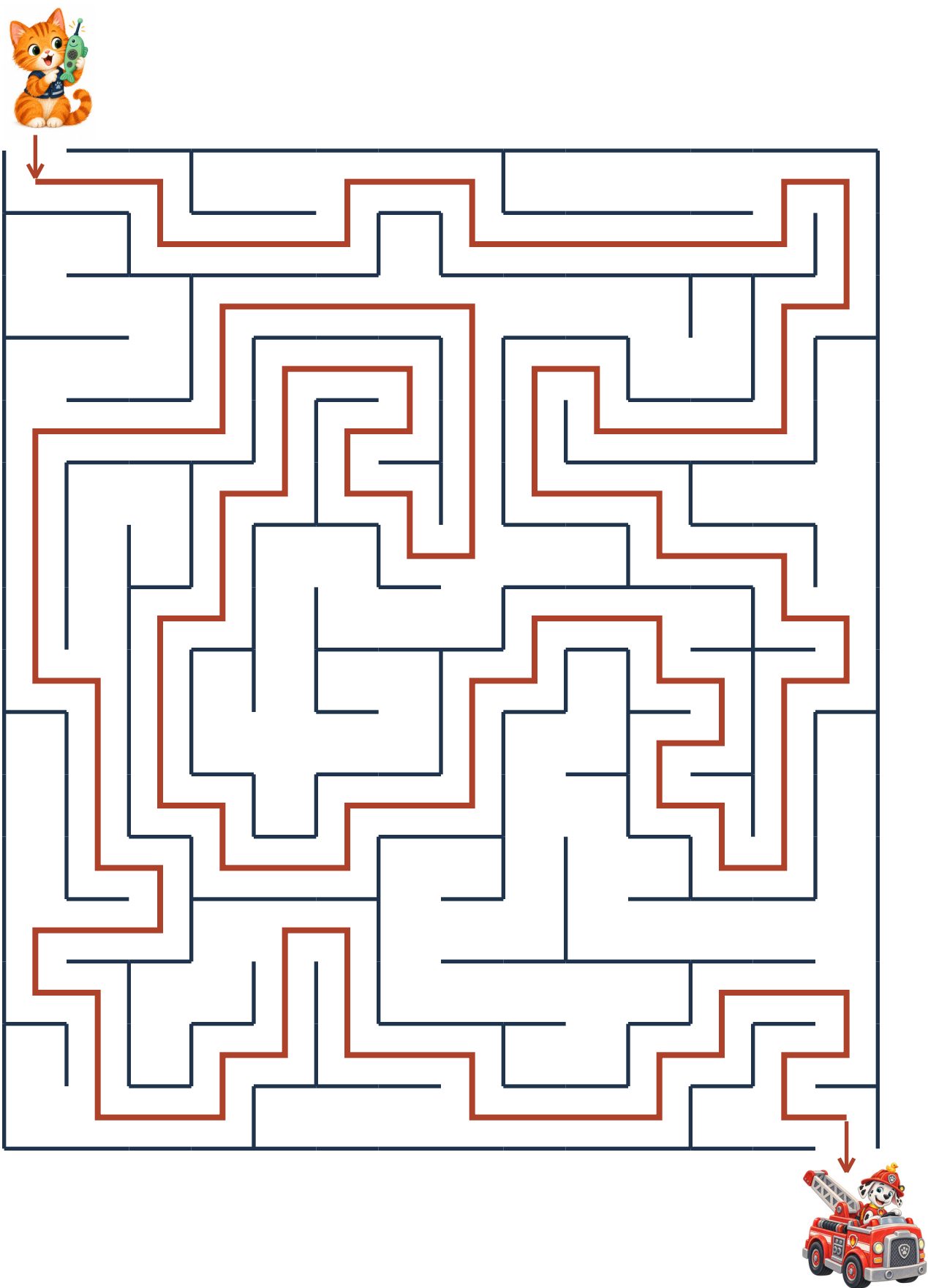




Rescue route · picture key  
Rota de resgate · respostas



Rescue route · picture key  
Rota de resgate · respostas



# A dotty rescue coat

## Um casaco de resgate com bolinhas



Choose your colors. Stick, dab or color.

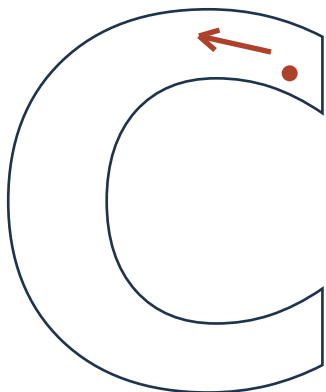
Escolha suas cores. Cole, marque ou pinte.

# Cat's letter rescue

## O resgate das letras

English

### Cat



C O C

A G C

Português

### Gato



G C O

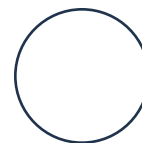
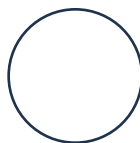
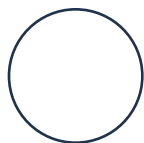
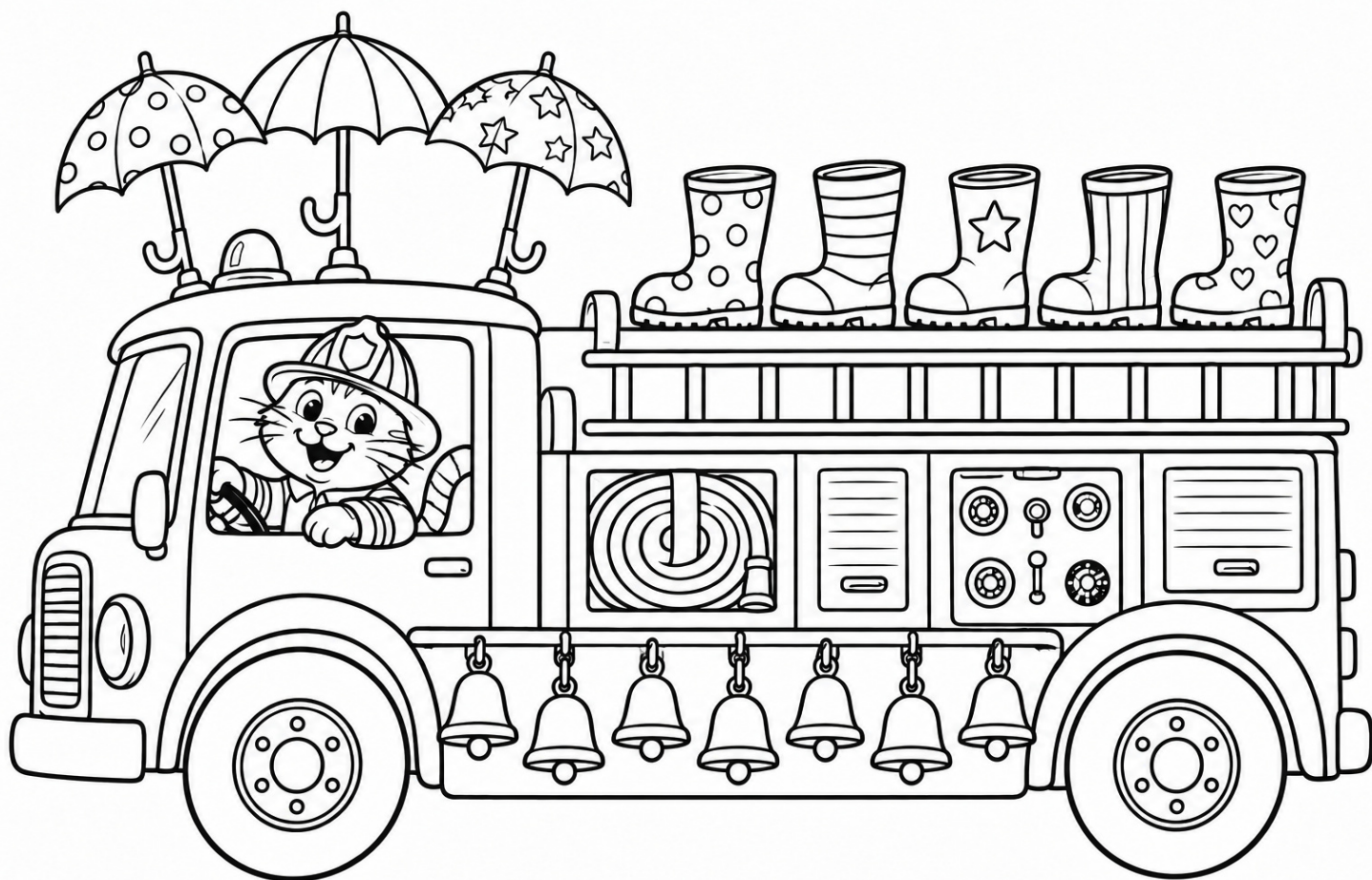
G A G

Finger-trace. Color the big letter. Find its friends.

Trace com o dedo. Pinte a letra. Ache as iguais.



How much silliness?  
Quanta coisa maluca!



Point to each one as you count.

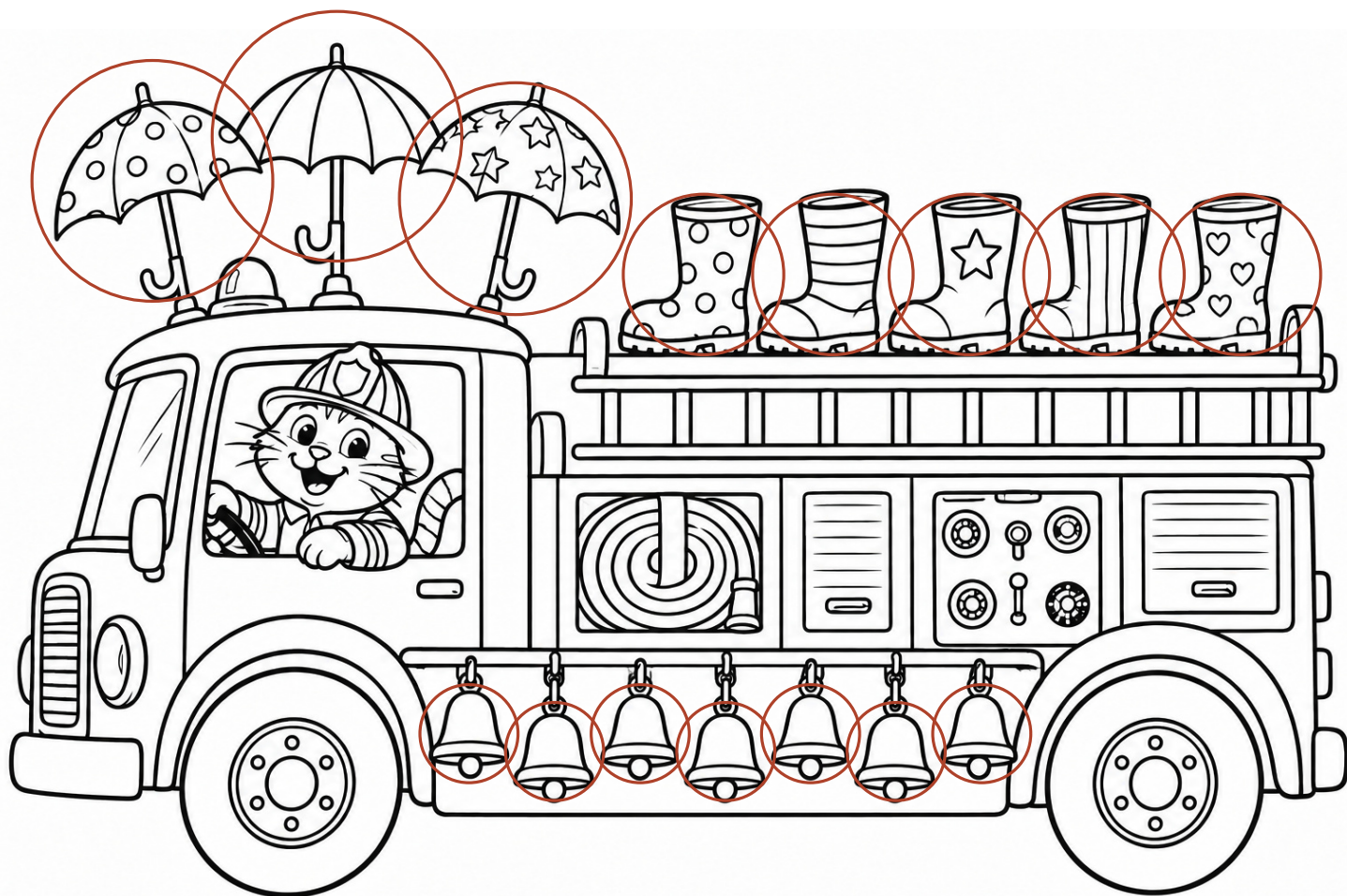
Aponte cada objeto enquanto conta.

Start with the umbrellas.

Comece pelos guarda-chuvas.

# Silly truck · picture answers

## Caminhão maluco · respostas



**3**



**5**



**7**

Point to each one as you count.

Aponte cada objeto enquanto conta.

Start with the umbrellas.

Comece pelos guarda-chuvas.



## Encontre 3 emblemas de estrela



Find this badge.

Procure este emblema.





# Star badges · picture key

## Emblemas de estrela · respostas



Find this badge.

Procure este emblema.





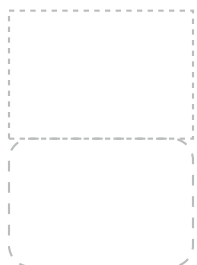
# Today's animal: Cat

## O animal de hoje: Gato



Adult cuts

Um adulto recorta



Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole

09 · PLAY APRENDE

Orange  
Laranja



Gato  
Cat



Collect a new card each day.

Colecione um cartão por dia.

PLAY APRENDE · DAY 2 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Rainy-day rescue!

## Resgate em um dia de chuva!

7 activities + today's transporter panel

7 atividades + o painel de hoje



Today's giggle

A piada de hoje

Why does this horse carry two umbrellas?

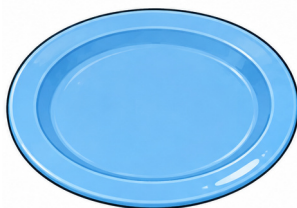
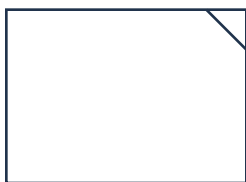
Por que este cavalo leva dois guarda-chuvas?

**One for its head - and one for its tail!**

Um para a cabeça e outro para o rabo!

One drop. Two surfaces. What happens?

Uma gota. Duas superfícies. O que acontece?

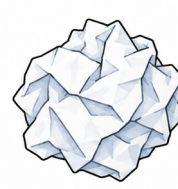


Blank paper + dry lid or plate + water + towel

Papel em branco + tampa ou prato seco + água + pano

Feel a real object. Reveal. Invent a rescue use.

Toque um objeto real. Revele. Invente como ajudar.



A tail-sized umbrella!  
Um guarda-chuva para o rabo!

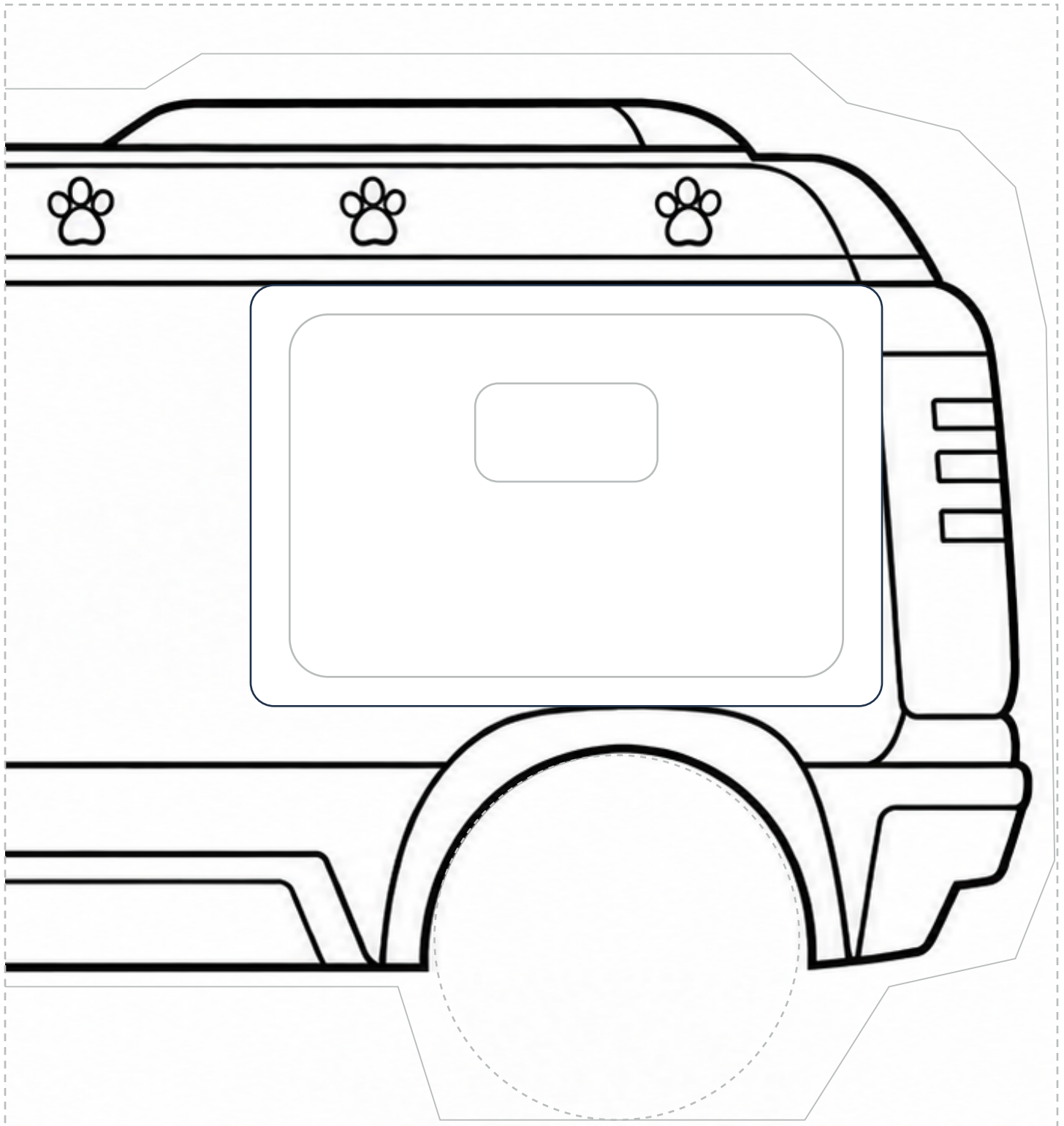


# Day 3 · The rescue bay

## A área de resgate

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



**Color. Save your panel.**

Pinte. Guarde o painel.



# Rain on the rescue roof

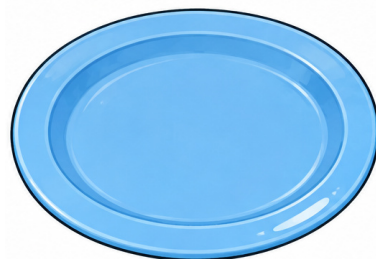
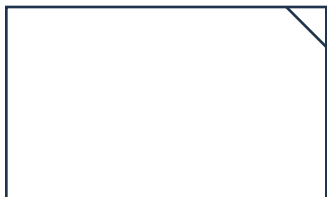
## Chuva no teto de resgate

What happens to one small drop?

O que acontece com uma gotinha?

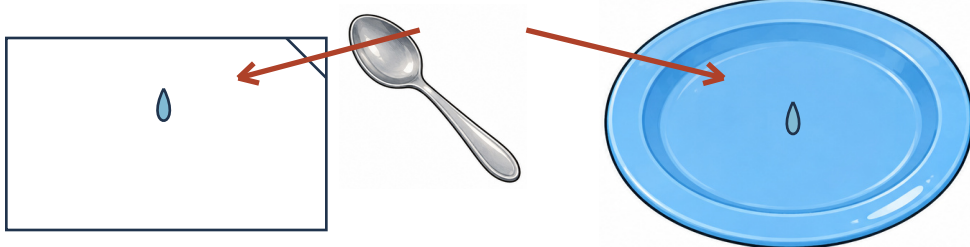
1. Start dry

1. Comece com tudo seco



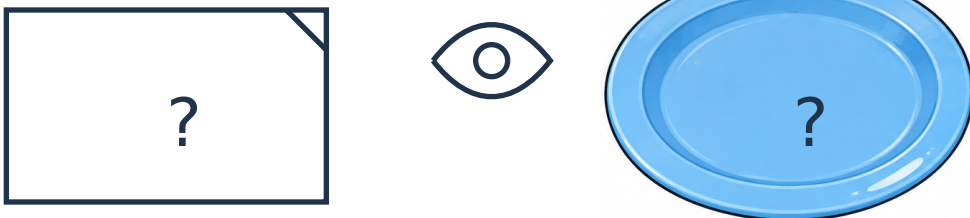
2. One tiny drop on each

2. Uma gotinha em cada superfície



3. Watch both. What changed?

3. Observe as duas. O que mudou?



Use scrap paper. Keep the printed record dry.

Use papel separado. Mantenha o registro seco.

PLAY APRENDE · DAY 3 · Print at 100% · Imprima a 100%

# I wonder... I noticed... Imagino... Observei...

Point, mark or draw what YOU see.

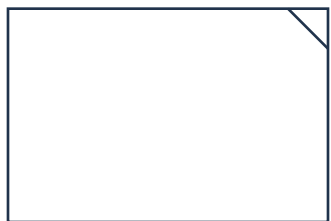
Aponte, marque ou desenhe o que VOCÊ vê.

My guess

Minha ideia

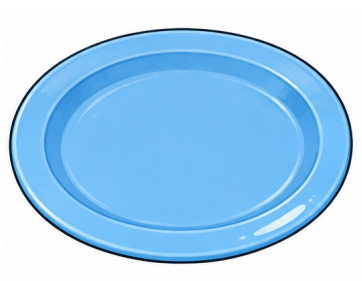
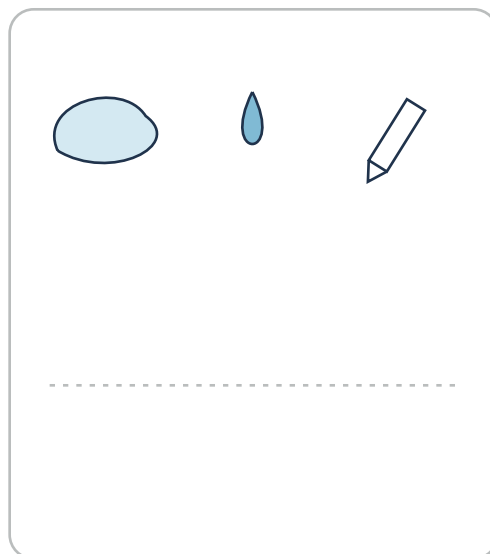
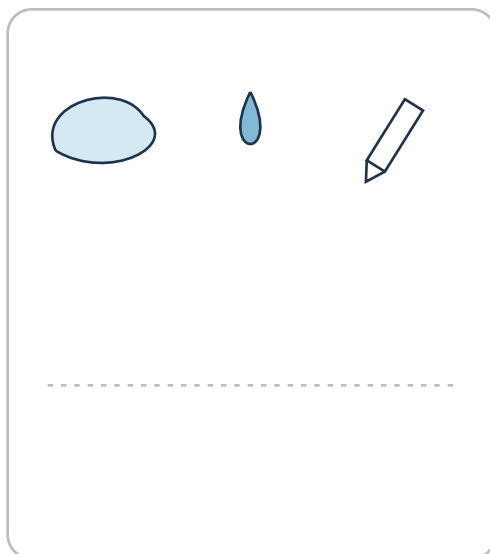
What happened

O que aconteceu



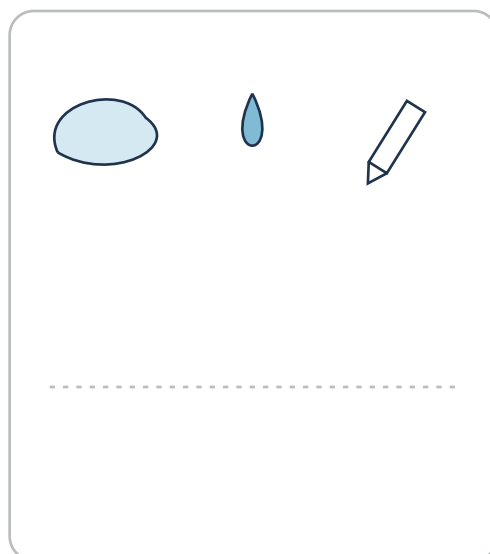
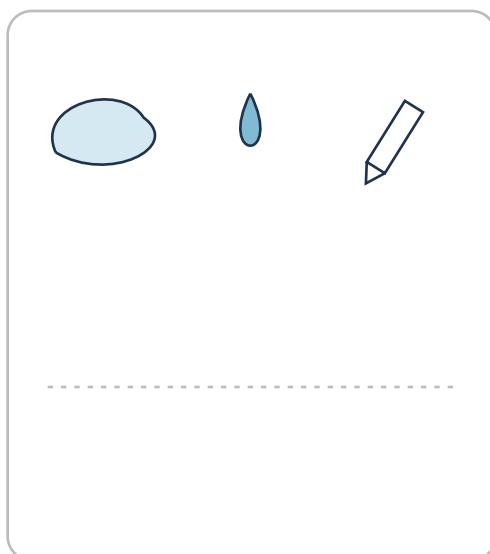
Blank paper

Papel em branco



Dry lid or plate

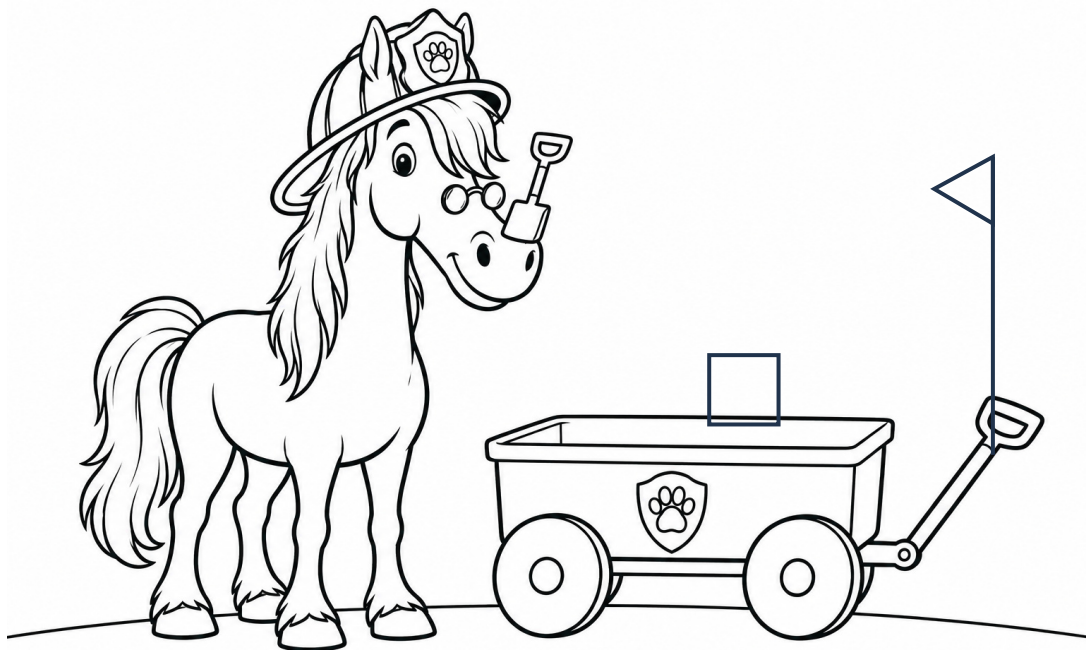
Tampa ou prato seco



Spread? A little puddle? Something else?

Espalhou? Uma pocinha? Algo diferente?

What changed? Find 3!  
O que mudou? Encontre 3!

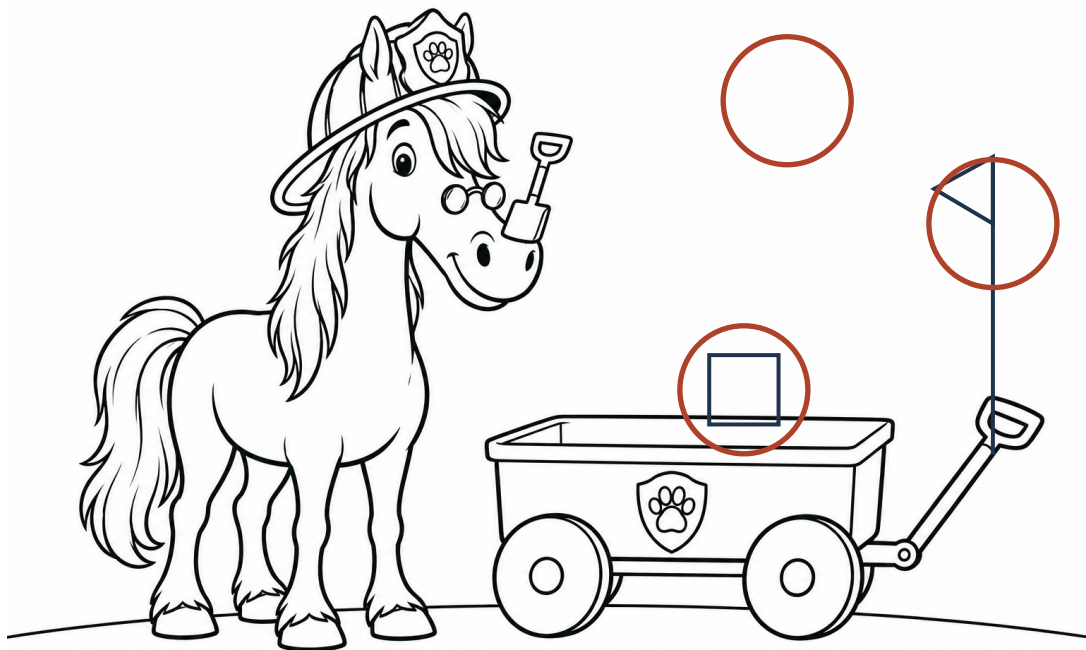


Point or circle. Younger children can color.

Aponte ou circule. Os pequenos podem colorir.

# Three changes · picture key

## Três mudanças · respostas

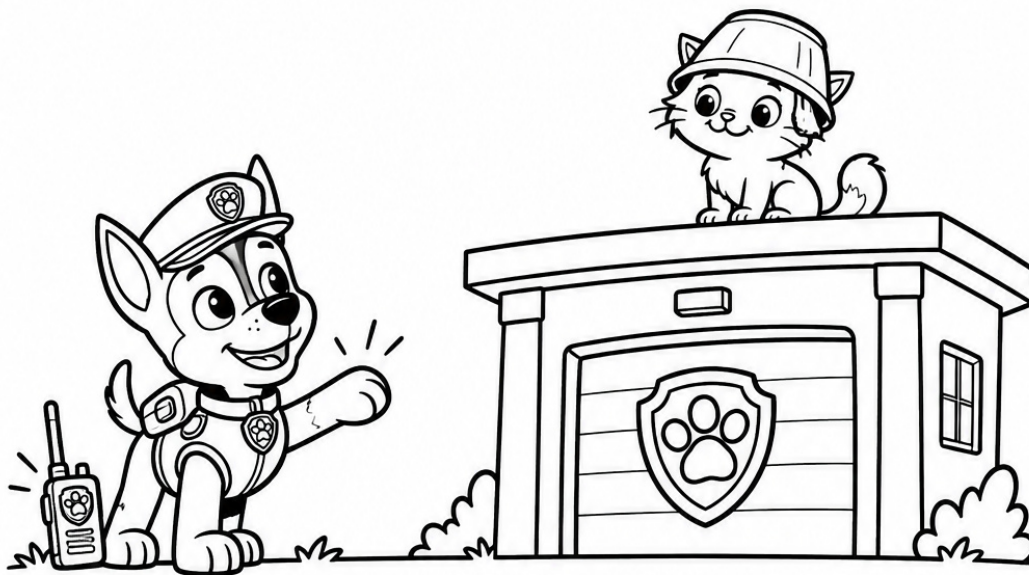


Star gone · ball becomes box · flag turns

Sem estrela · bola vira caixa · bandeira vira



Invent a rescue machine!  
Invente uma máquina de resgate!



Help Chase reach the kitten. Draw your wildest rescue idea.

Ajude Chase a chegar ao gatinho. Desenhe seu resgate mais maluco.

# Mystery rescue bag

## Sacola misteriosa de resgate

Real spoon + clean sock + crumpled paper + cloth

Colher real + meia limpa + papel amassado + pano



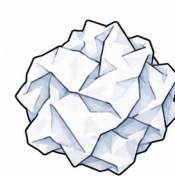
1. Hide ONE object

1. Esconda UM objeto



2. Feel. Point to a card.

2. Toque. Aponte um cartão.



3. Reveal. Invent a rescue use!

3. Revele. Invente como ajudar!



Look first if you like. Swap roles. A bag works too.

Pode olhar antes. Troquem. Uma sacola também serve.

PLAY APRENDE · DAY 3 · Print at 100% · Imprima a 100%

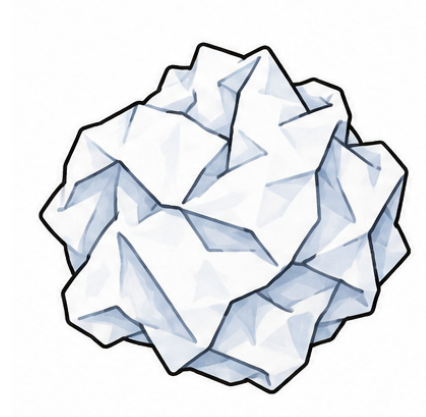
# Feel it. Which object? Toque. Qual é o objeto?



Spoon  
Colher



Sock  
Meia



Crumpled paper  
Papel amassado

Use these cards as clues. Feel the REAL objects.

Estes cartões são pistas. Toque objetos REAIS.

# How does it feel? Como é ao tocar?



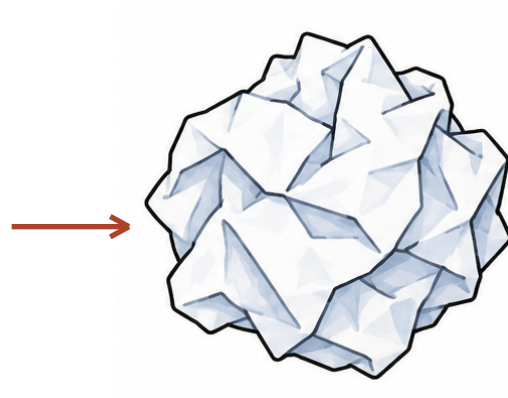
Hard  
Duro



Soft  
Macio



Smooth  
Liso



Bumpy  
Irregular

More than one clue can fit. Your words count too.

Mais de uma pista pode servir. Use suas palavras.

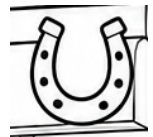


Find 3 horseshoes  
Encontre 3 ferraduras



Find this shape.

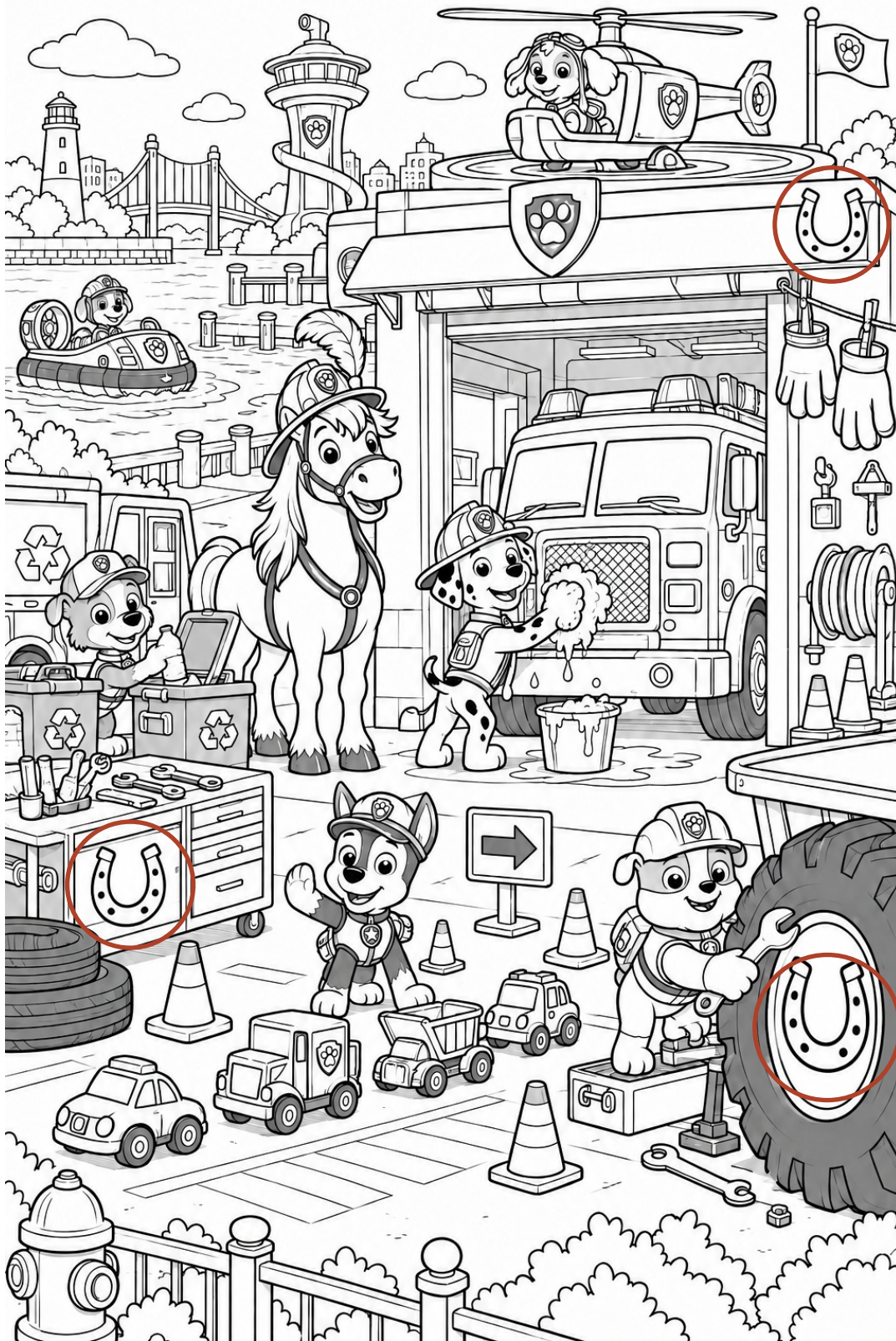
Procure esta forma.





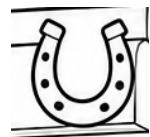
# Horseshoes · picture key

## Ferraduras · respostas



Find this shape.

Procure esta forma.



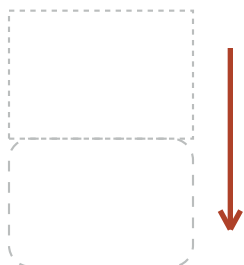
# Today's animal: Horse

## O animal de hoje: Cavalo



Adult cuts

Um adulto recorta



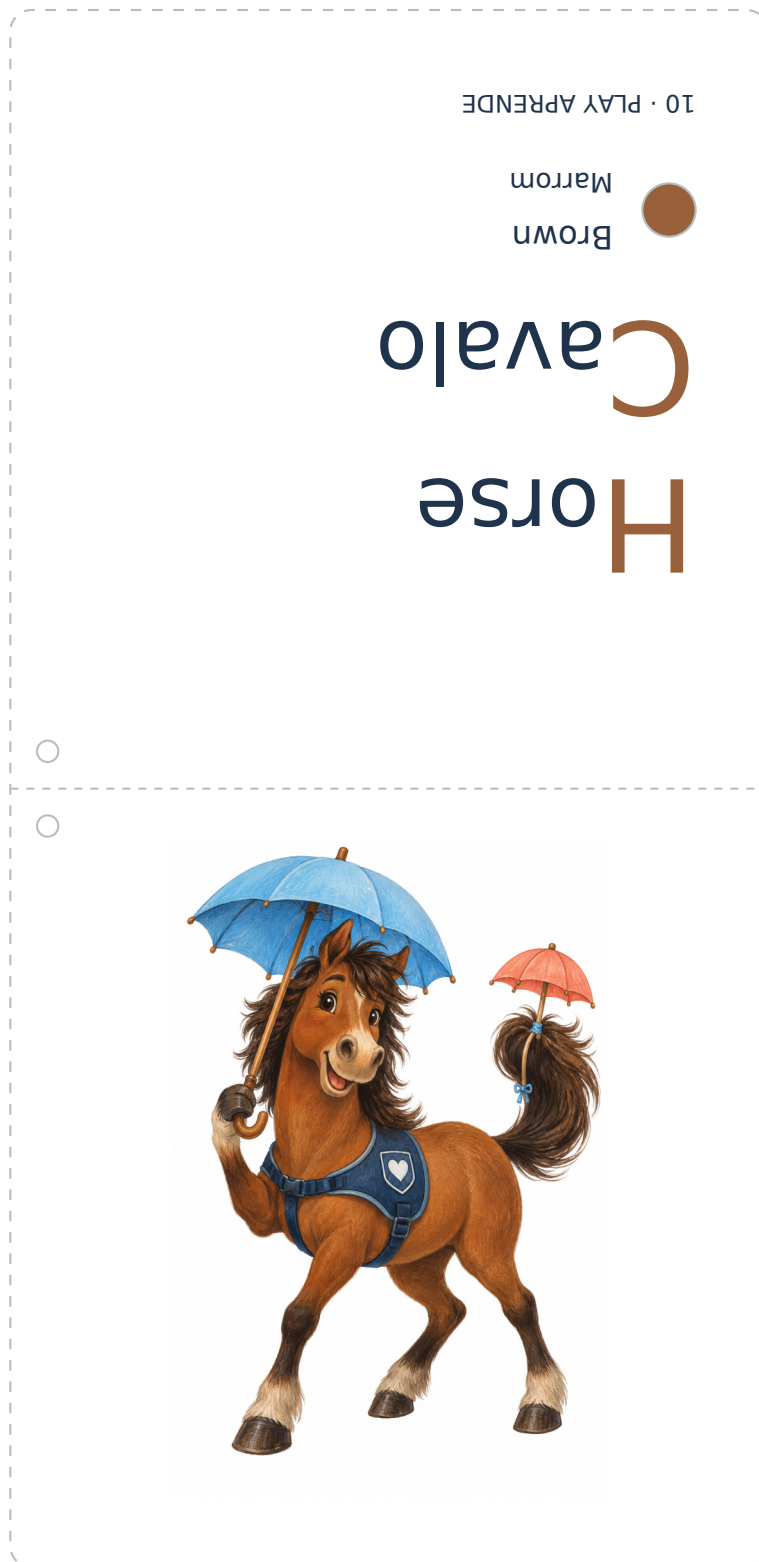
Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole



Collect a new card each day.

Colecione um cartão por dia.

PLAY APRENDE · DAY 3 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Skye's rooftop rescue

## O resgate de Skye no telhado

7 activities + today's transporter wheels

7 atividades + as rodas de hoje



Today's giggle  
A piada de hoje

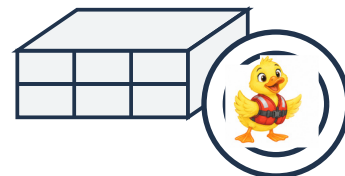
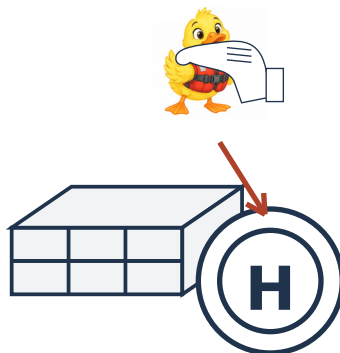
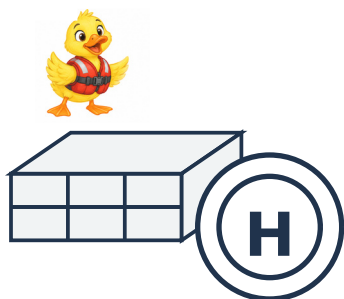
Why is nobody answering Duck's rescue radio?  
Por que ninguém atende o rádio de resgate do pato?

**It's a banana!**

É uma banana!

Build low. Fly by hand. Bring someone to safety.

Construa baixo. Voe com a mão. Leve alguém a salvo.



Choose

Escolha

Blocks OR magnetic tiles · flashlight · scissors + glue

Blocos OU peças magnéticas · lanterna · tesoura e cola

Move with your other hand

Mova com a outra mão

Safe! Change the rescue.

A salvo! Mude o resgate.



Skye to the rescue!  
Skye ao resgate!

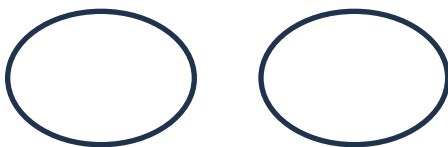
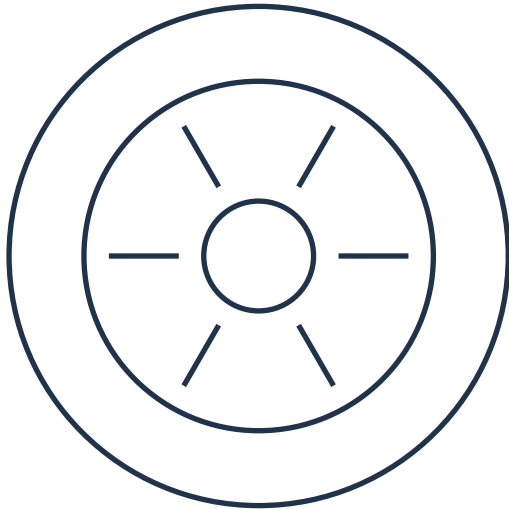
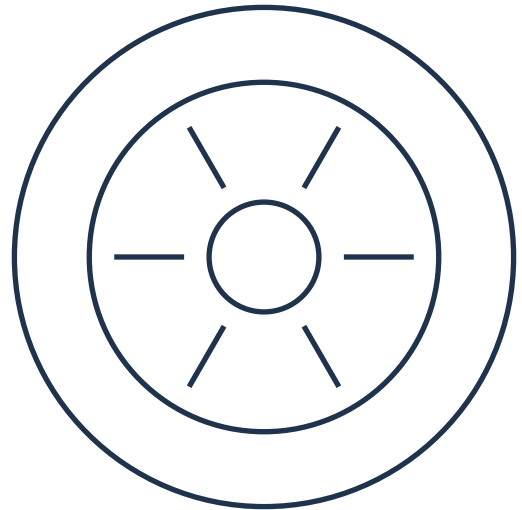
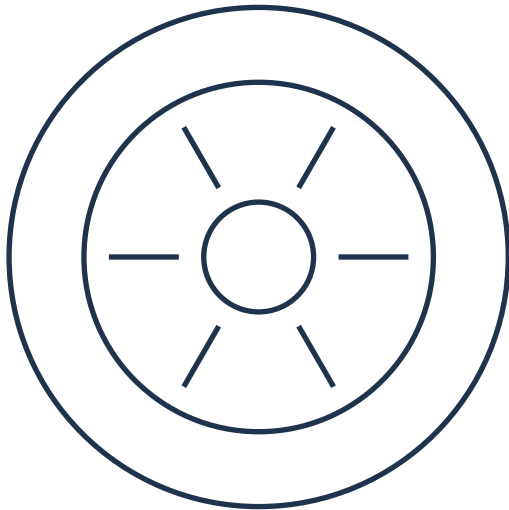


Day 4 · Make it yours

Deixe com a sua cara

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



**MY TEAM**  
MINHA EQUIPE

**1 2 3**

**Color. Cut. Glue the wheels.**

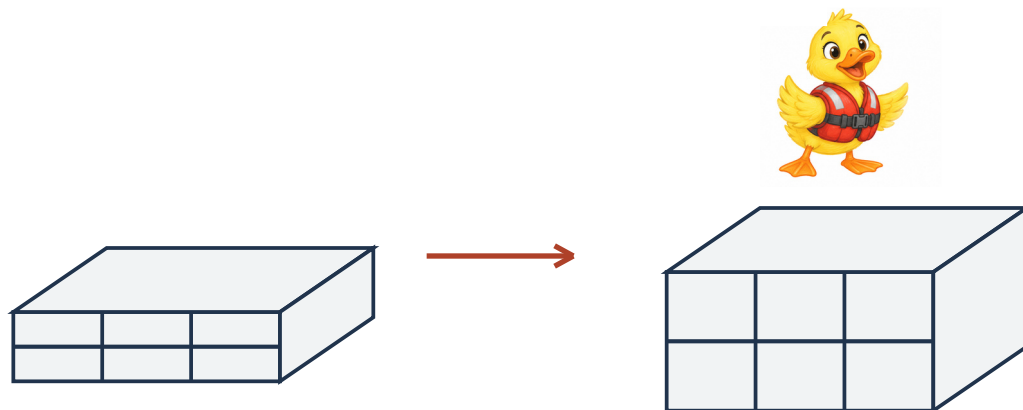
Pinte. Recorte. Cole as rodas.

# Build Skye's rescue rooftops

## Construa os telhados de resgate

Regular blocks · broad, solid, LOW

Blocos comuns · largos, sólidos e BAIXOS

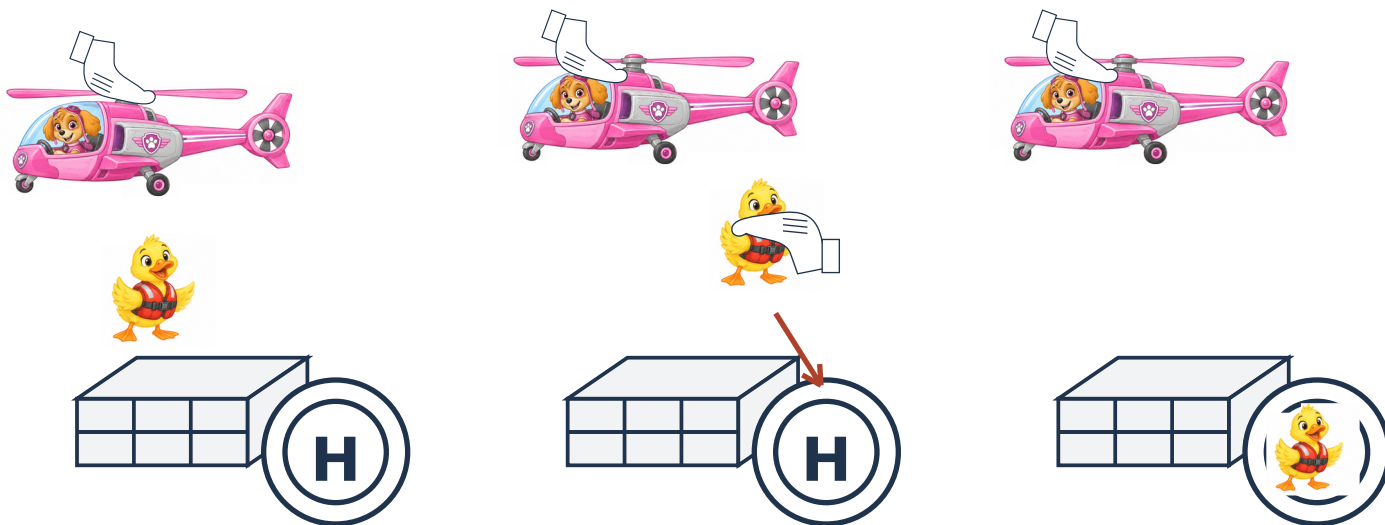


A flat solid stack. Try the paper animal on top.

Uma pilha plana e sólida. Experimente o animal em cima.

Start with ONE roof. Add a second if you like.

Comece com UM telhado. Acrescente outro se quiser.



Choose

Escolha

Move with your other hand

Mova com a outra mão

Safe! Change the rescue.

A salvo! Mude o resgate.

Your hands move the helicopter AND the passenger.

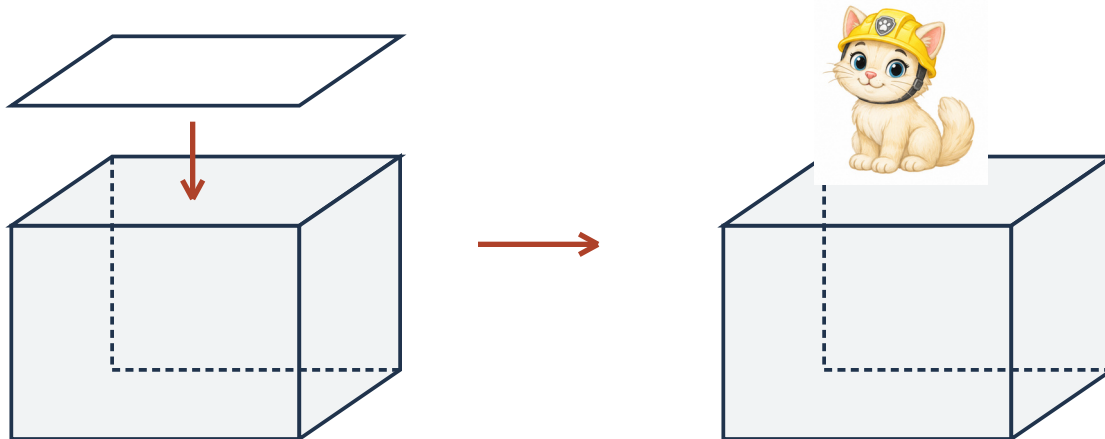
Suas mãos movem o helicóptero E o passageiro.

# The same rescue · magnetic tiles

## O mesmo resgate · peças magnéticas

4 walls + 1 supported roof per island

4 paredes + 1 teto apoiado por ilha

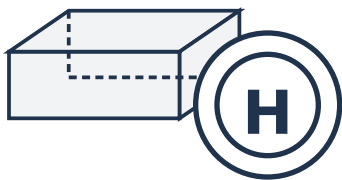


Use standard 3 in (7.6 cm) square tiles.

Use quadrados de 7,6 cm (3 polegadas).

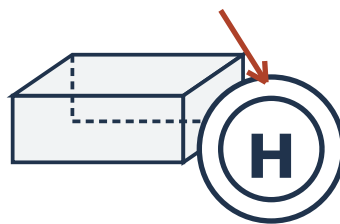
Corners touch. Roof rests on ALL four walls.

Una os cantos. O teto se apoia nas QUATRO paredes.



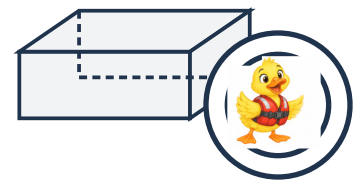
Choose

Escolha



Move with your other hand

Mova com a outra mão



Safe! Change the rescue.

A salvo! Mude o resgate.

Start with one island (5 tiles). Two islands use 10.

Comece com uma ilha (5 peças). Duas usam 10.



# Your air-rescue crew

## Sua equipe de resgate aéreo



Adult cuts. Lean the animals on a block, or lay them flat.

Um adulto recorta. Apoie os animais ou deixe-os deitados.

Helicopter stays in your hand. No strings or lifting hooks.

O helicóptero fica na mão. Sem cordas ou ganchos.

Land here. Everyone safe!  
Pouse aqui. Todos a salvo!



A ground landing pad for the helicopter and passengers.

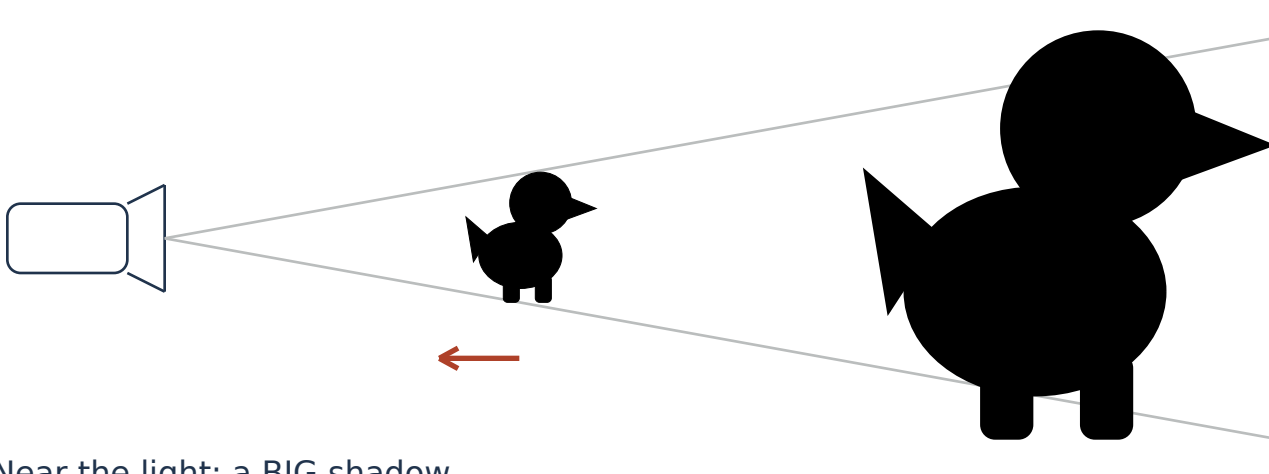
Área no chão para o helicóptero e os passageiros.

# Skye's shadow rescue

## O resgate de sombras de Skye

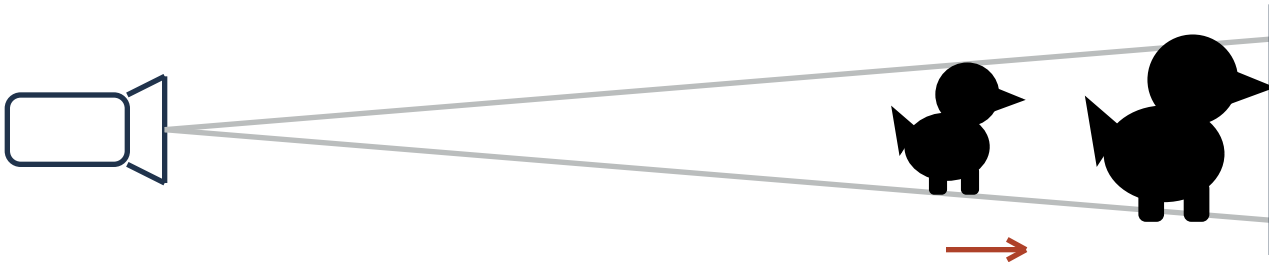
Flashlight → paper shape → wall

Lanterna → figura de papel → parede



Near the light: a BIG shadow

Perto da luz: sombra GRANDE



Near the wall: a smaller shadow

Perto da parede: sombra menor

Move Duck. Fly the helicopter. Invent a rescue on the wall.

Mova o pato. Voe o helicóptero. Invente um resgate.

Adult holds a cool flashlight. Darken the room a little.

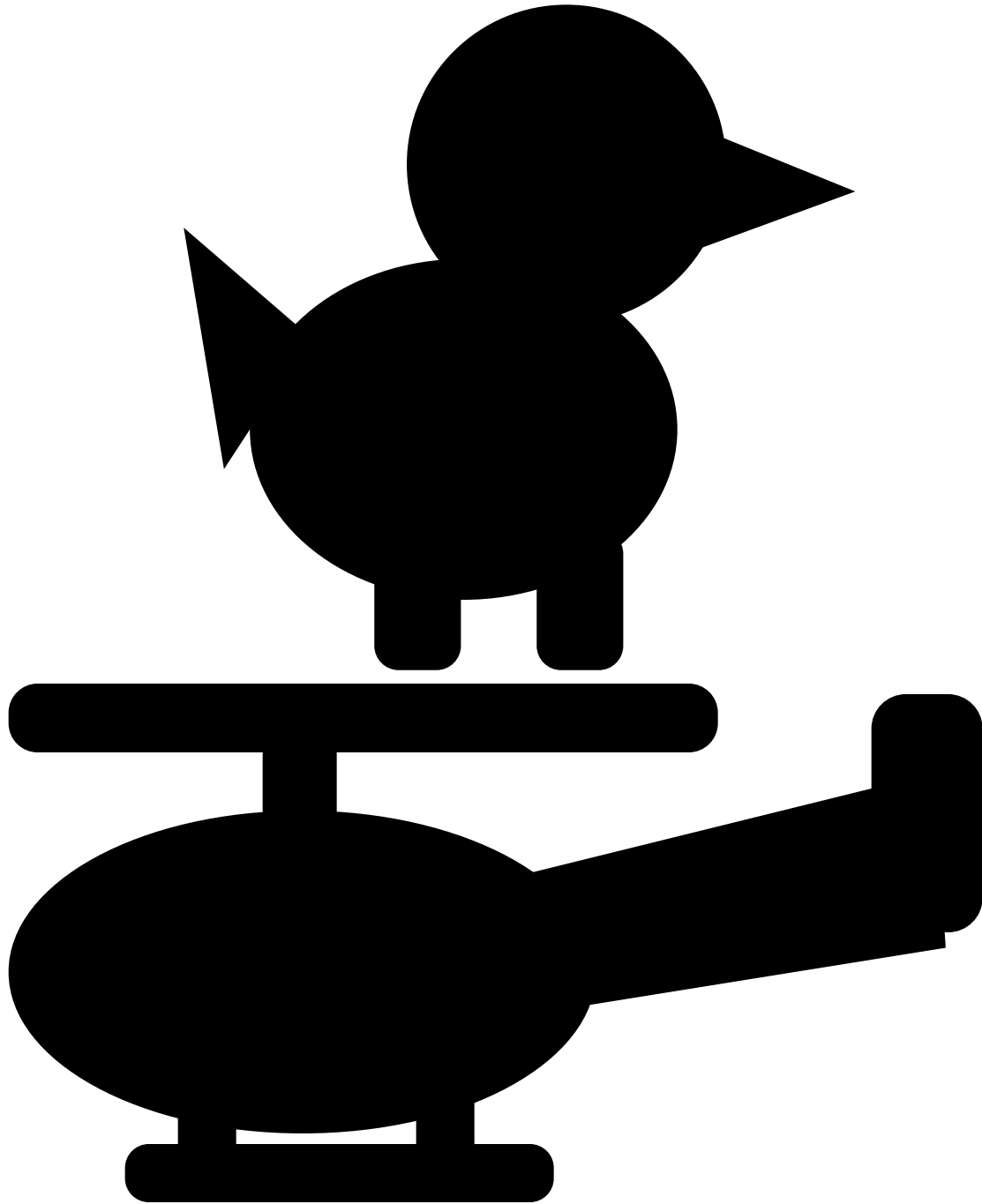
Um adulto segura uma lanterna fria. Diminua um pouco a luz.

If light shines through, glue the shapes to scrap card.

Se a luz atravessar, cole as figuras em papelão.

# Big rescue shadows

## Sombras grandes de resgate



Adult cuts around the OUTSIDE. Hold a broad edge.

Um adulto recorta o CONTORNO. Segure uma borda larga.

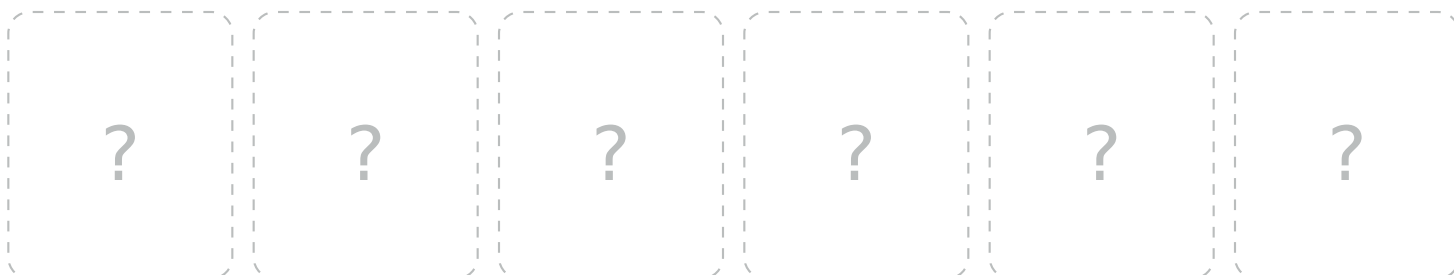
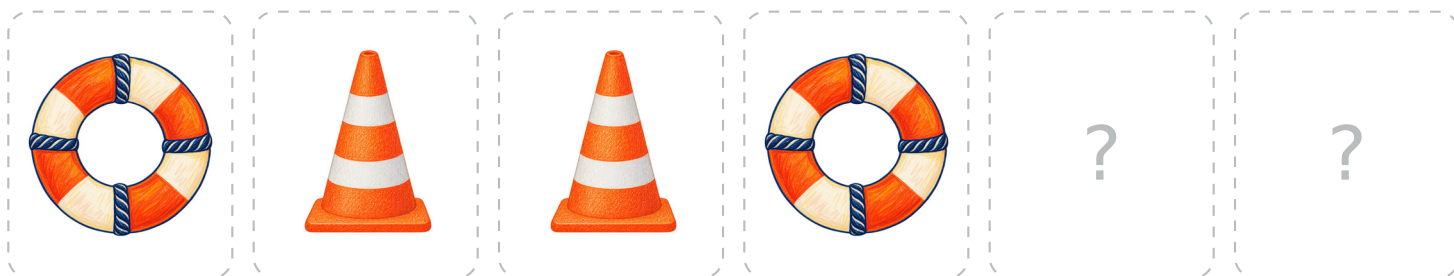
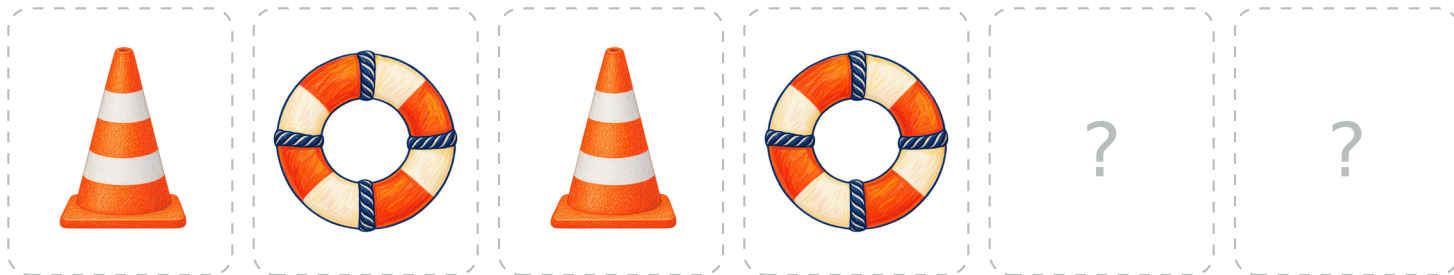


# Rescue signal patterns

## Padrões de sinais de resgate

Point, place, then invent a new signal.

Aponte, coloque e invente um novo sinal.



Your own rescue signal

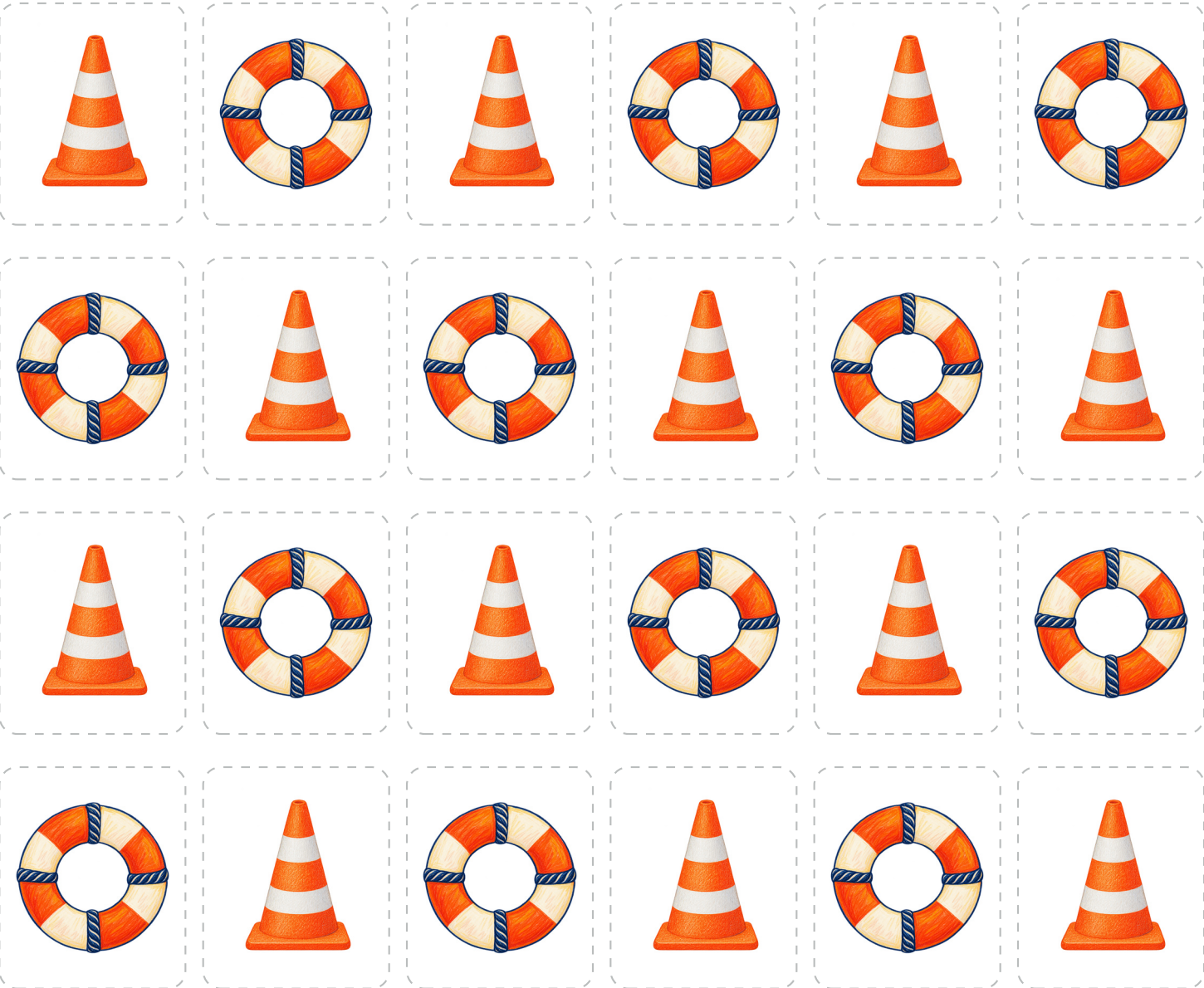
Seu sinal de resgate

First row: cone, ring, cone, ring... What comes next?

Primeira fila: cone, boia, cone, boia... O que vem depois?

# Movable signal pieces

Peças móveis para os sinais



Picture key  
Respostas

1



2



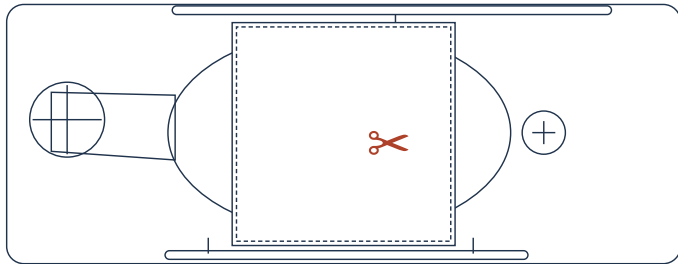
# Who's flying the rescue helicopter? Quem pilota o helicóptero?

Choose a surprise pilot. Invent the next rescue.

Escolha um piloto surpresa. Invente o próximo resgate.

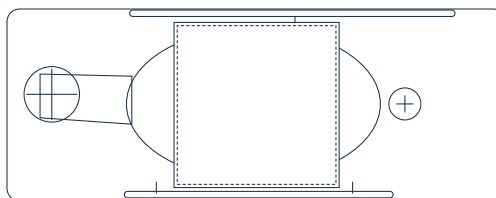
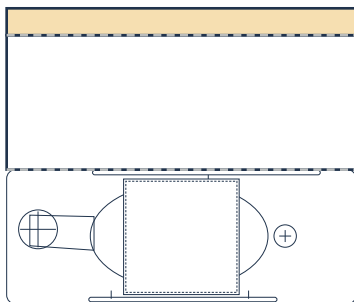
1. Adult cuts window + strip

1. Um adulto recorta janela e tira



2. Fold back. Glue ONLY the long tab.

2. Dobre atrás. Cole SÓ a aba longa.

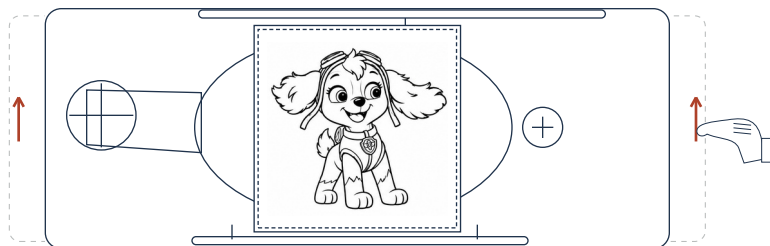


Glue / Cole



3. Slide. Reveal. Who will help?

3. Deslize. Revele. Quem ajuda?

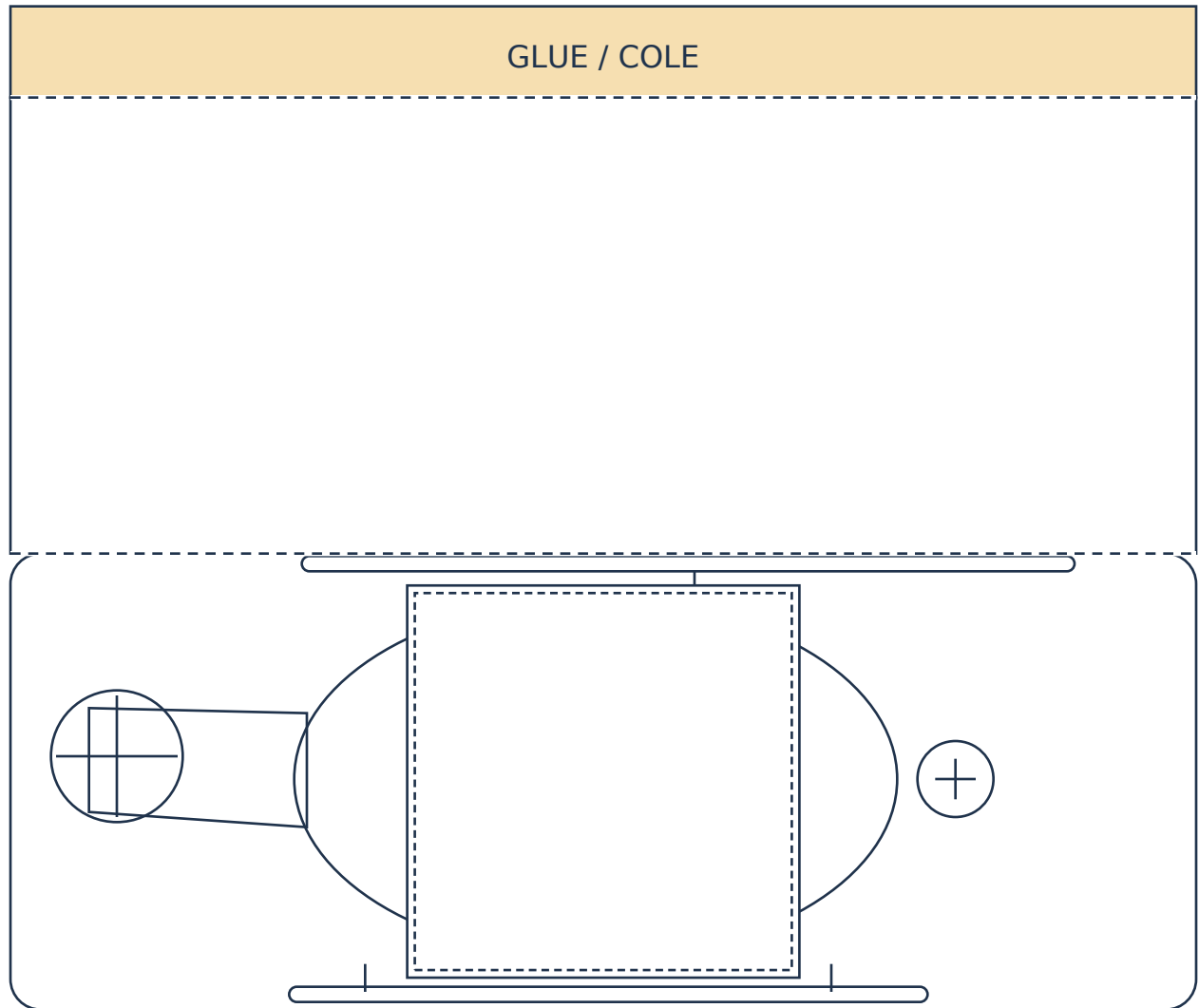


Leave BOTH ends open. Pull gently. Stop when a pilot fills the window.

Deixe AS DUAS pontas abertas. Puxe devagar até ver um piloto.

# Helicopter window sleeve

## Capa com janela do helicóptero



Adult cuts the window. Fold at the dashed lines.

Um adulto recorta a janela. Dobre nas linhas pontilhadas.

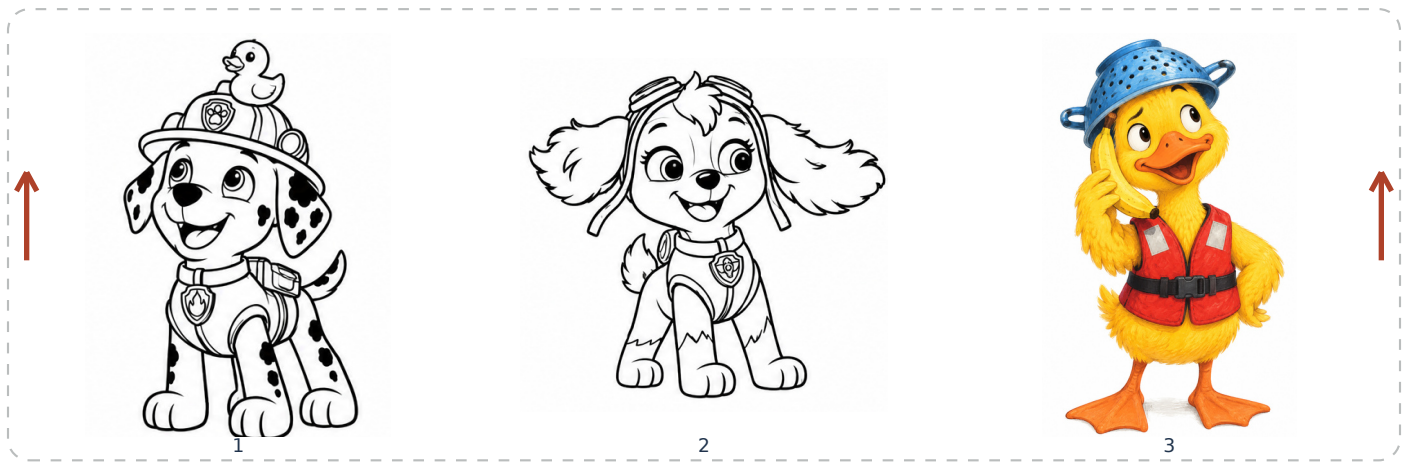
Fold the blank back over. Glue the tab to the long front edge.

Dobre a parte vazia para trás. Cole a aba na borda longa.



# Three surprise rescue pilots

## Três pilotos surpresa para resgatar



Slide behind the window. Do NOT glue the strip.

Deslize atrás da janela. NÃO cole a tira.

Adult can start the slide. Child pulls and invents a mission.

Um adulto pode começar. A criança puxa e inventa uma missão.

Find 3 banana radios!  
Encontre 3 rádios-banana!



Find this silly radio.

Procure este rádio maluco.





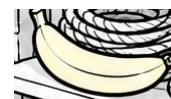
# Three bananas · picture key

## Três bananas · respostas



Find this silly radio.

Procure este rádio maluco.



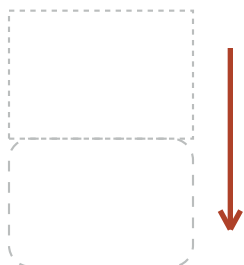
# Today's animal: Duck

## O animal de hoje: Pato



Adult cuts

Um adulto recorta



Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole

11 · PLAY APRENDE

Yellow  
Amarelo



Duck  
Pato



Collect a new card each day.

Colecione um cartão por dia.

PLAY APRENDE · DAY 4 · Print at 100% · Imprima a 100%



# Zuma's splashy rescue

## O resgate aquático de Zuma

7 activities + today's transporter cargo

7 atividades + a carga de hoje



Today's giggle

A piada de hoje

Did Frog order doughnuts?

A rã pediu donuts?

**Oops - those are life rings!**

Ops, são boias!

Choose a tool. Try a plan. Change the rescue.

Escolha uma ferramenta. Experimente e mude o resgate.



Picture keys are included. Rescue plans have more than one idea.

Inclui respostas. Os resgates admitem mais de uma ideia.

Paper pretend play. No real water needed.

Brincadeira de papel. Não precisa de água de verdade.

Zuma to the rescue!  
Zuma ao resgate!

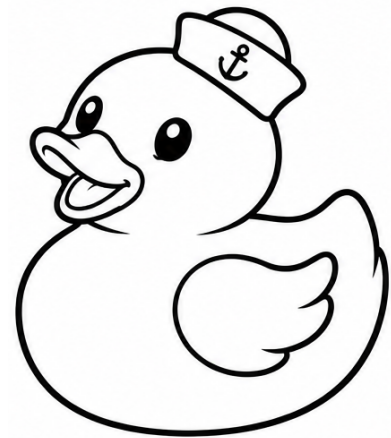
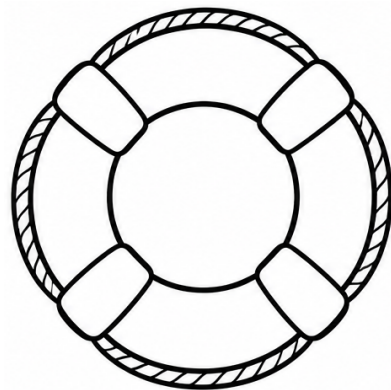
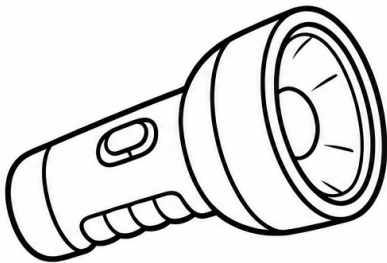
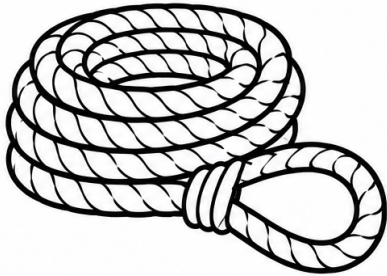


# Day 5 · Rescue gear

## Equipamentos de resgate

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



**Choose what your rescue needs.**

Escolha o que o resgate precisa.

# Zuma's big-letter word hunt

## As palavras de Zuma

Point to a letter, or find the whole word.

Aponte uma letra ou encontre a palavra inteira.

### English

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| F | R | O | G | P |
| T | A | E | L | B |
| U | R | M | O | O |
| E | P | A | L | A |
| R | I | N | G | T |



**FROG**



**BOAT**



**RING**

### Português

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| R | Ã | N | S | B |
| T | A | E | L | A |
| U | R | M | O | R |
| E | P | A | L | C |
| B | O | I | A | O |



**RÃ**



**BARCO**



**BOIA**

Read across → or down ↓. No diagonal words.

Leia para a direita → ou para baixo ↓. Sem diagonais.



# Found them! Picture key

## Encontrou! Respostas

Point to a letter, or find the whole word.

Aponte uma letra ou encontre a palavra inteira.

### English

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| F | R | O | G | P |
| T | A | E | L | B |
| U | R | M | O | O |
| E | P | A | L | A |
| R | I | N | G | T |



FROG



BOAT



RING

### Português

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| R | Ã | N | S | B |
| T | A | E | L | A |
| U | R | M | O | R |
| E | P | A | L | C |
| B | O | I | A | O |



RÃ



BARCO



BOIA

Read across → or down ↓. No diagonal words.

Leia para a direita → ou para baixo ↓. Sem diagonais.

# Park the rescue letters

## Estacione as letras do resgate

Match the BIG letter to its little partner.

Una a letra MAIÚSCULA à sua parceira minúscula.

### English



f



Frog

### Português



r



Rã

Take turns parking. Try saying the animal's name.

Revezem para estacionar. Diga o nome do animal.

# Big letters ready to park

## Maiúsculas prontas para estacionar



F finds f. R finds r. Keep the spare letters for another round.

F encontra f. R encontra r. Guarde as outras para outra rodada.

F → f

R → r

# Zuma's rescue plans

## Os planos de resgate de Zuma

Choose a problem. Place a tool. Act out your idea.

Escolha um problema. Coloque uma ferramenta. Mostre sua ideia.



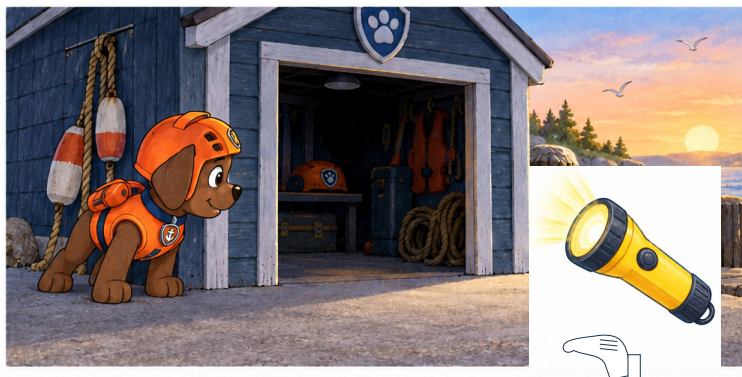
One idea: boat OR ring for Frog

Uma ideia: barco OU boia para a rã



One idea: cover litter with the basket

Uma ideia: cubra o lixo com a cesta



One idea: light the dark corner

Uma ideia: ilumine o canto escuro



# Three rescue problems

## Três problemas de resgate



# Choose your rescue tools

## Escolha suas ferramentas de resgate



Invent a tool!

Invente uma ferramenta!

Try another tool or change the rescue. No single winning plan.

Experimente outra ferramenta ou mude o resgate. Há muitas ideias.

# Plan Zuma's rescue route

## Planeje a rota de resgate de Zuma

Lay arrows. Move ONE square for each arrow.

Coloque setas. Mova UMA casa por seta.

Your plan  
Seu plano

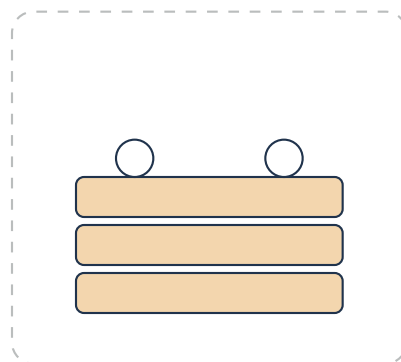
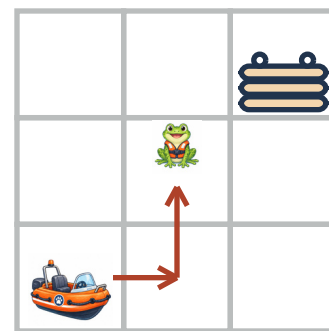
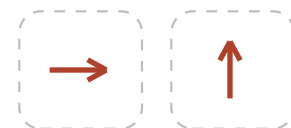
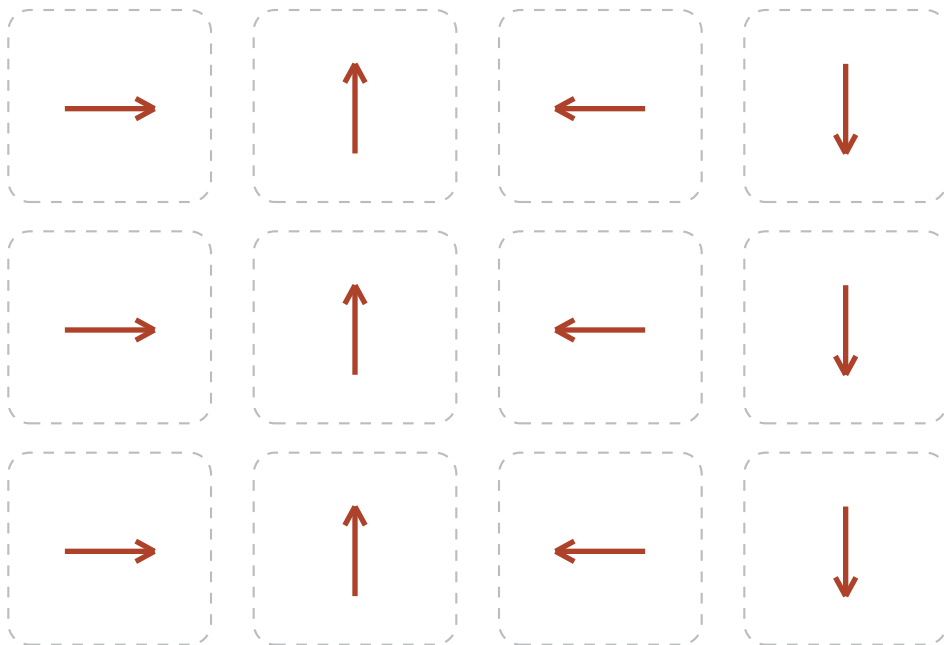
|                                                                                                                           |                                                                                                |                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                                                                           |                                                                                                | <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
|                                                                                                                           | <div></div> |                                                         |
| <div><div></div><div>START</div></div> |                                                                                                |                                                         |

Rescue Frog, then reach the dock. Invent a different route.

Resgate a rã e chegue ao cais. Invente outra rota.

# Arrows + movable rescue pieces

## Setas e peças móveis de resgate



One plan: → ↑ (Frog) ↑ → (dock). Try yours first!

Uma ideia: → ↑ (rã) ↑ → (cais). Experimente a sua!

Arrows point across the PAGE, even if the boat turns.

As setas seguem a PÁGINA, mesmo se o barco virar.



Find 3 rescue whistles!  
Encontre 3 apitos de resgate!



Find this rescue whistle.

Procure este apito de resgate.





# Three whistles · picture key

## Três apitos · respostas



Find this rescue whistle.

Procure este apito de resgate.



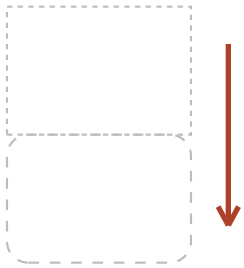
# Today's animal: Frog

## O animal de hoje: Rã



Adult cuts

Um adulto recorta



Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole

12 · PLAY APRENDE

Verde  
Green

Rã  
Frog



Collect a new card each day.

Colecione um cartão por dia.

PLAY APRENDE · DAY 5 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Turtle's bubbly rescue day

## O dia de resgate da tartaruga

7 activities + today's transporter pocket and doors

7 atividades + bolso e portas do transportador



Today's giggle  
A piada de hoje

Who grew a bubble moustache?

Quem ganhou um bigode de espuma?

**Turtle!**

A tartaruga!

Choose ONE activity. Keep the others for another time.

Escolha UMA atividade. Guarde as outras para depois.

Adult cuts slots and broad pieces; helps tricky boat folds.

Um adulto corta e ajuda nas dobras difíceis.

Paper, scissors, glue. No sticks, special toys or water needed.

Papel, tesoura, cola. Sem palitos, brinquedos ou água.

First play: give Turtle a funny voice. Ask Rocky for help!

Primeiro: dê uma voz engraçada. Peça ajuda ao Rocky!



# Rocky's bubbly cleanup

## A limpeza espumante de Rocky

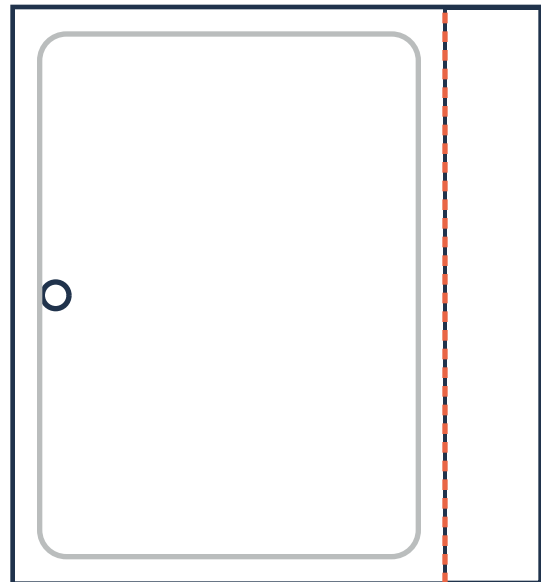
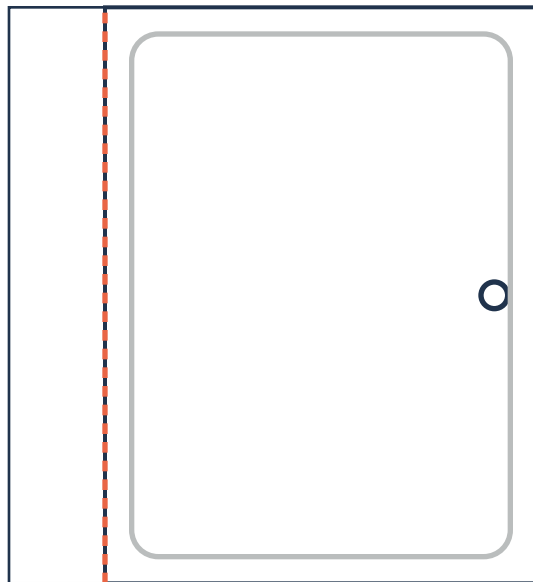
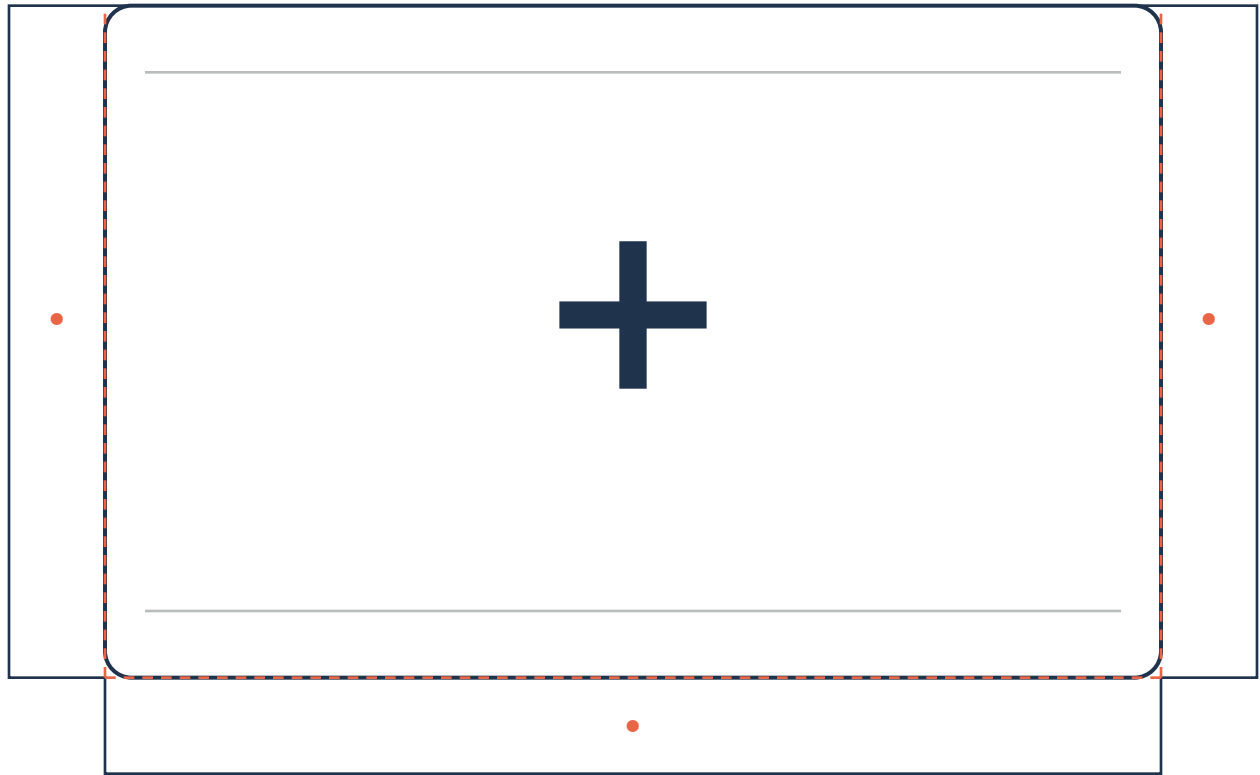


# Day 6 · Load and open

## Carregue e abra

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



**Solid: cut. Dotted: fold.**

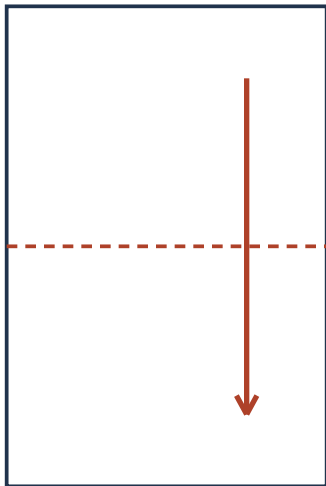
Contínua: recorte. Pontilhada: dobre.

# Fold a real rescue boat

## Dobre um barco de resgate

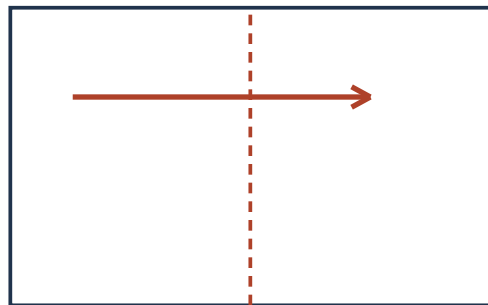
Plain rectangle of paper · adult helps opening folds

Papel retangular · um adulto ajuda a abrir



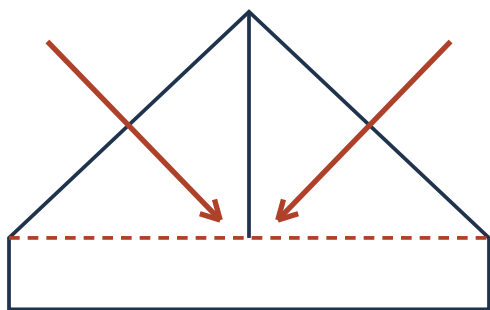
1 · Rectangle: fold top to bottom

1 · Retângulo: dobre de cima para baixo



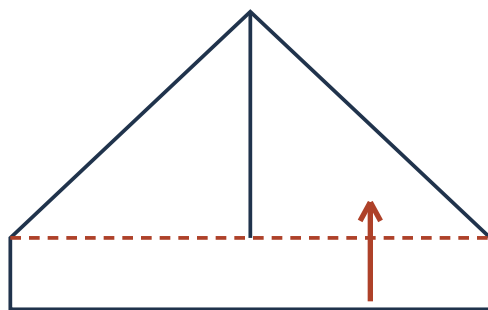
2 · Mark the middle. Open this fold.

2 · Marque o meio. Abra esta dobra.



3 · Top corners meet the middle

3 · Una os cantos no meio



4 · Lift ONE bottom band

4 · Levante UMA faixa de baixo

Tuck loose hat corners around the bands at step 5.

No passo 5, encaixe os cantos soltos sob as faixas.

Fold reference: [origami.org/origami-boat/](http://origami.org/origami-boat/) · Original redrawn diagrams

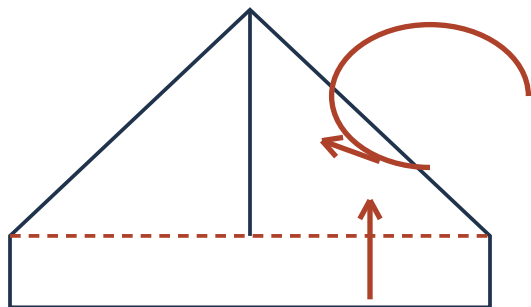
PLAY APRENDE · DAY 6 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Fold a real rescue boat

## Dobre um barco de resgate

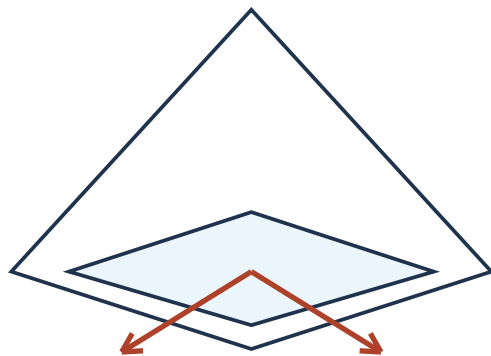
Plain rectangle of paper · adult helps opening folds

Papel retangular · um adulto ajuda a abrir



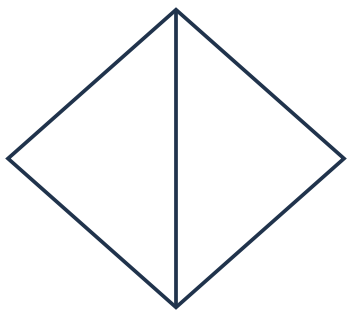
5 · Turn over. Lift the other band.

5 · Vire. Levante a outra faixa.



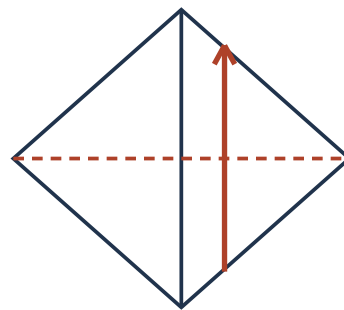
6 · Open the bottom like a mouth

6 · Abra embaixo como uma boca



7 · Flatten sideways into a diamond

7 · Achate de lado: fica um losango



8 · ONE bottom point to the top

8 · Leve UMA ponta de baixo até o alto

Tuck loose hat corners around the bands at step 5.

No passo 5, encaixe os cantos soltos sob as faixas.

Fold reference: [origami.org/origami-boat/](http://origami.org/origami-boat/) · Original redrawn diagrams

PLAY APRENDE · DAY 6 · Print at 100% · Imprima a 100%

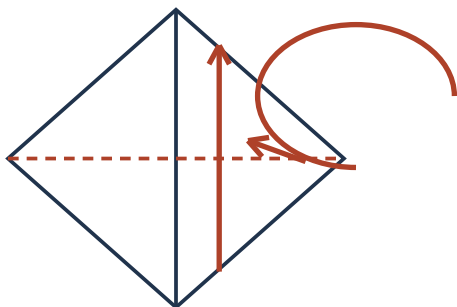


# Fold a real rescue boat

## Dobre um barco de resgate

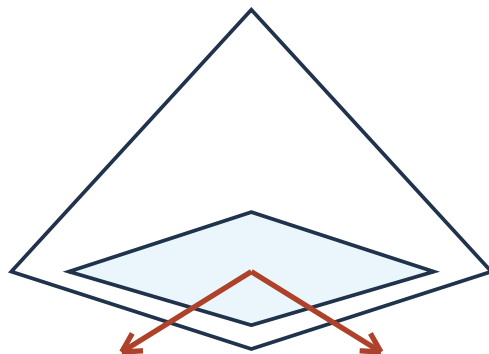
Plain rectangle of paper · adult helps opening folds

Papel retangular · um adulto ajuda a abrir



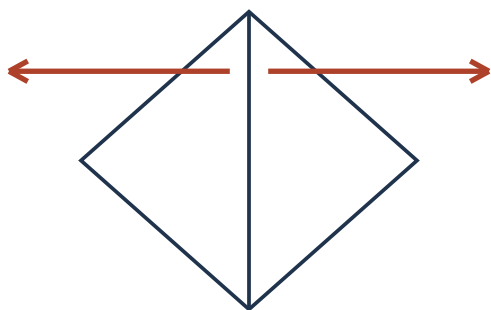
9 · Turn over. Other point to top.

9 · Vire. Levante a outra ponta.



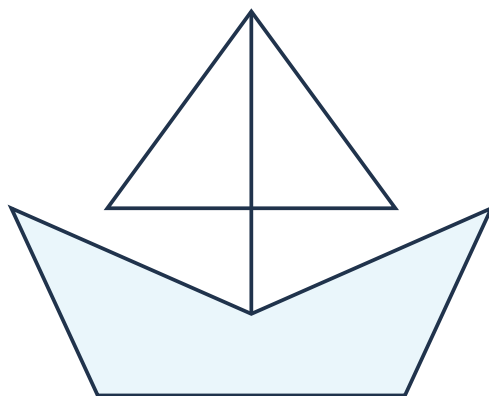
10 · Open the bottom again. Flatten.

10 · Abra embaixo de novo. Achate.



11 · Pull the TWO top ends apart

11 · Afaste as DUAS pontas de cima



12 · Open the hull. Rescue by hand!

12 · Abra o casco. Resgate com a mão!

Tuck loose hat corners around the bands at step 5.

No passo 5, encaixe os cantos soltos sob as faixas.

Fold reference: [origami.org/origami-boat/](http://origami.org/origami-boat/) · Original redrawn diagrams

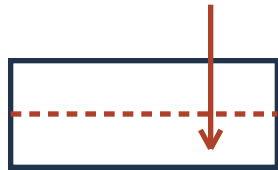
PLAY APRENDE · DAY 6 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Weave Turtle's rescue blanket

## Teça a manta de resgate

Adult: fold on the middle line; cut ONLY the 5 solid slots.

Adulto: dobre no meio; corte SÓ as 5 aberturas.



1 Fold

1 Dobre



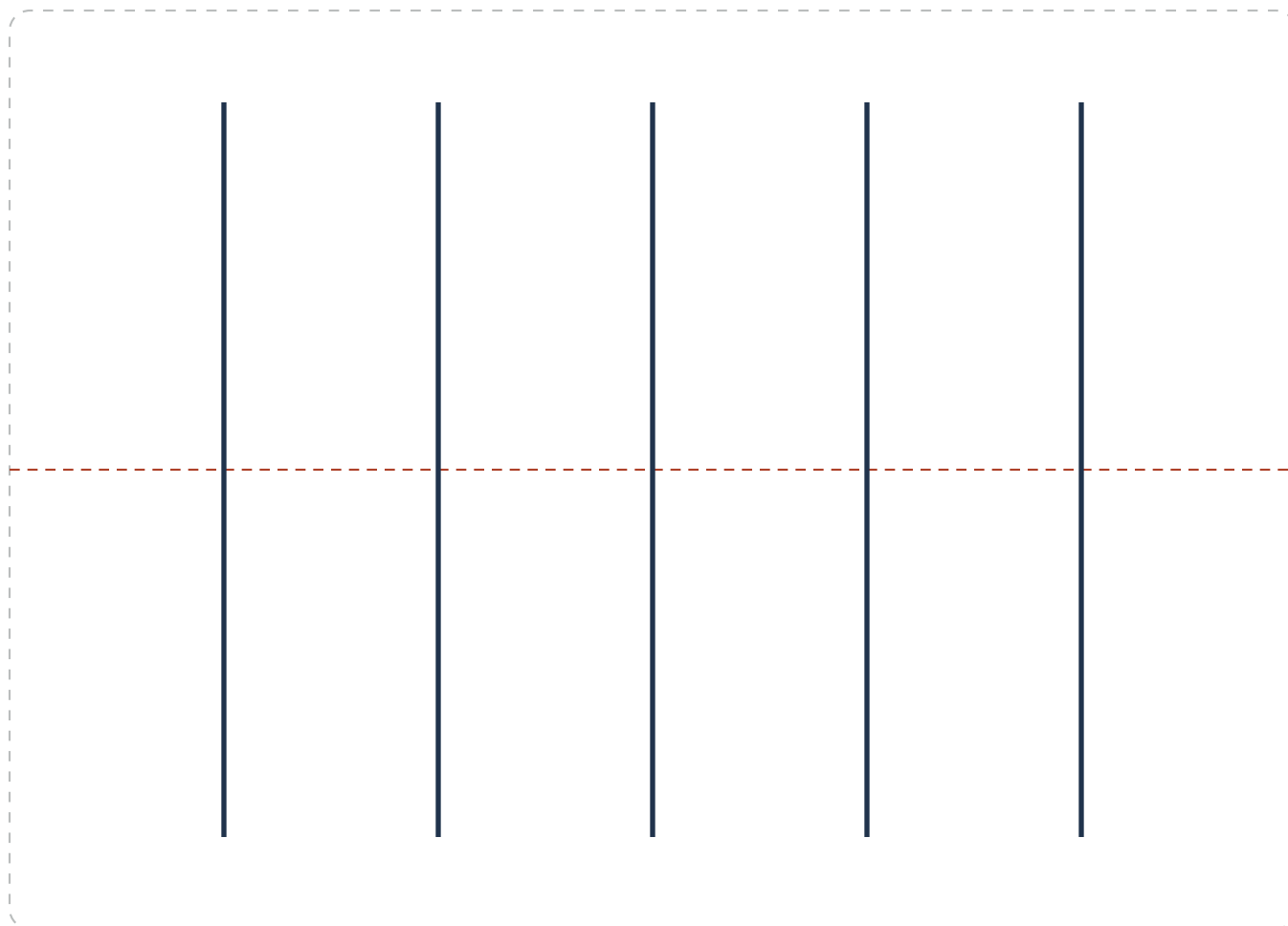
2 Cut slots

2 Corte aberturas



3 Open

3 Abra

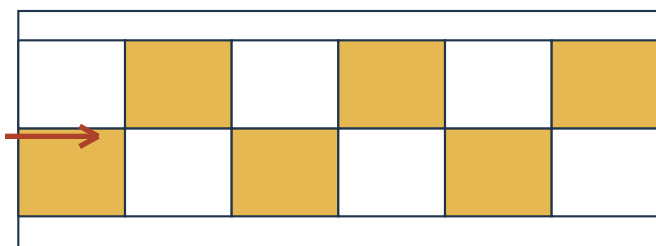
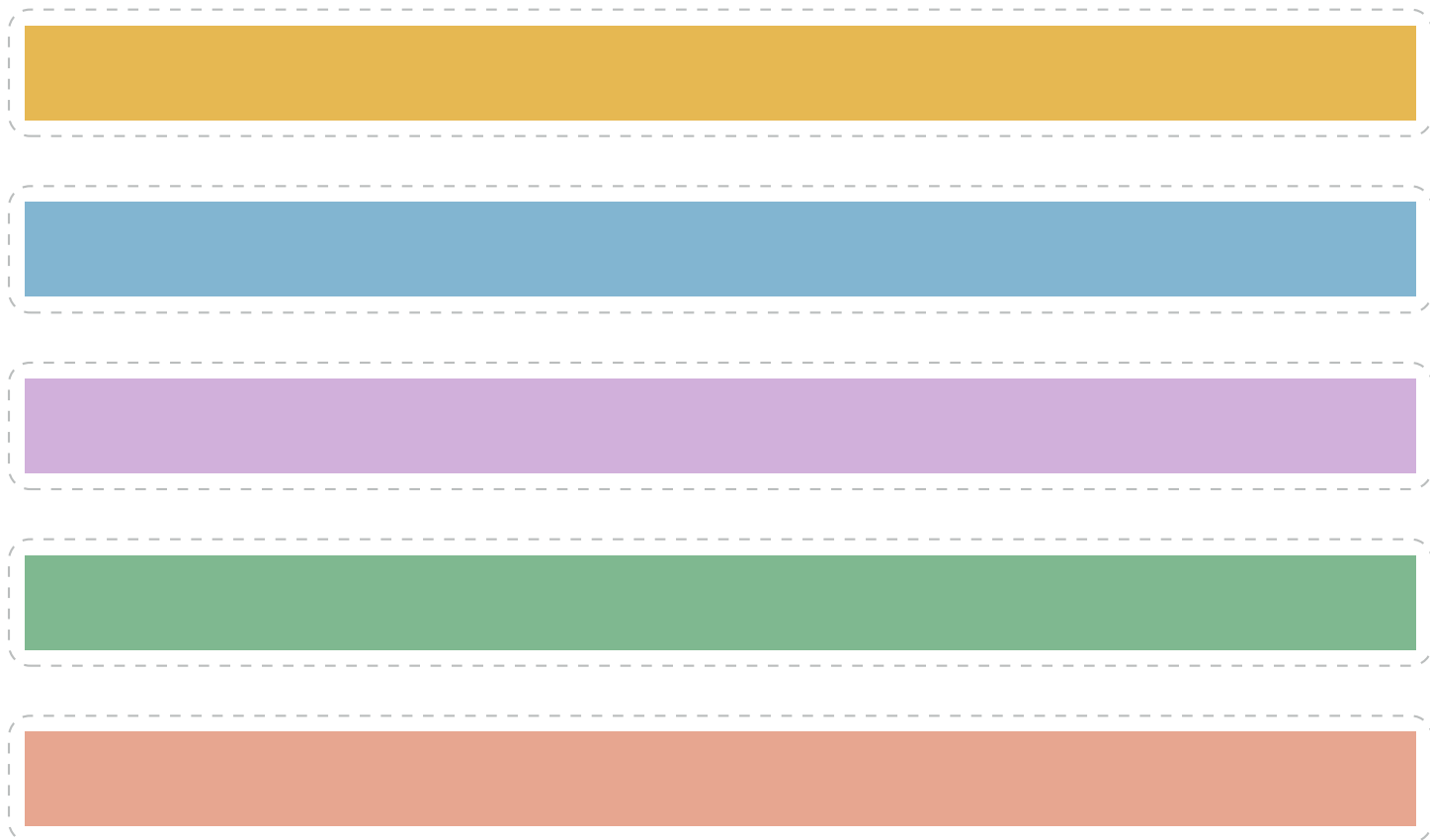


Open flat. The border stays joined.

Abra. A borda fica unida.

# Big strips + pictured weaving

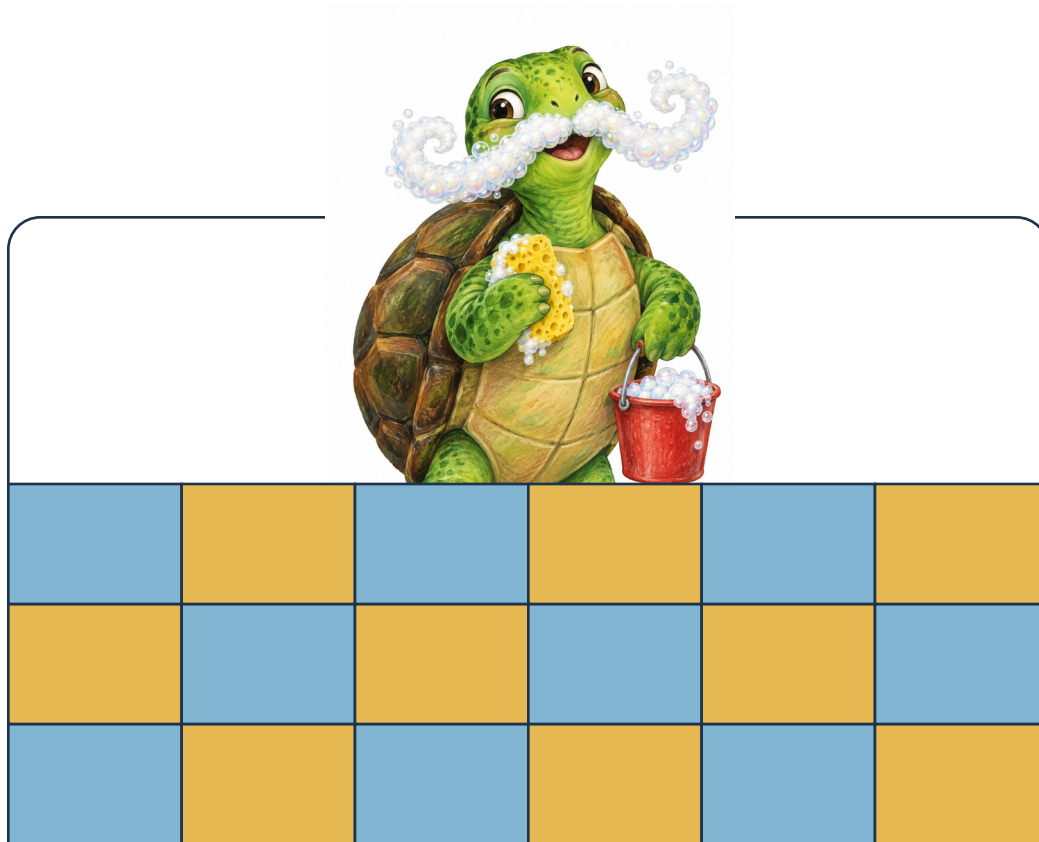
## Tiras grandes: por cima e por baixo



Over / under. Next strip: reverse.

Cima / baixo. A próxima: ao contrário.

Tuck in Turtle. Invent a rescue.  
Cubra a tartaruga. Invente um resgate.



Try one strip first. Fingers can lift each paper lane.

Experimente uma tira. Levante cada faixa com os dedos.

Use the paper Turtle from the spatial game.

Use a tartaruga de papel do jogo de posições.

No need to finish every strip today. Keep it for pretend play.

Não precisa terminar hoje. Guarde para brincar.



# Rocky's talking rescue crew

## A equipe falante de Rocky

Adult cuts broad cards. Hold the bottom; no sticks needed.

Um adulto recorta. Segure embaixo; sem palitos.



# Two voices. Your own rescue. Duas vozes. Seu próprio resgate.



1 Turtle: "My shell is covered in foam!"

Tartaruga: "Meu casco está cheio de espuma!"



2 Rocky: "What could we try?"

Rocky: "O que podemos tentar?"



3 Turtle: YOU choose what happens next.

Tartaruga: VOCÊ escolhe o que acontece depois.

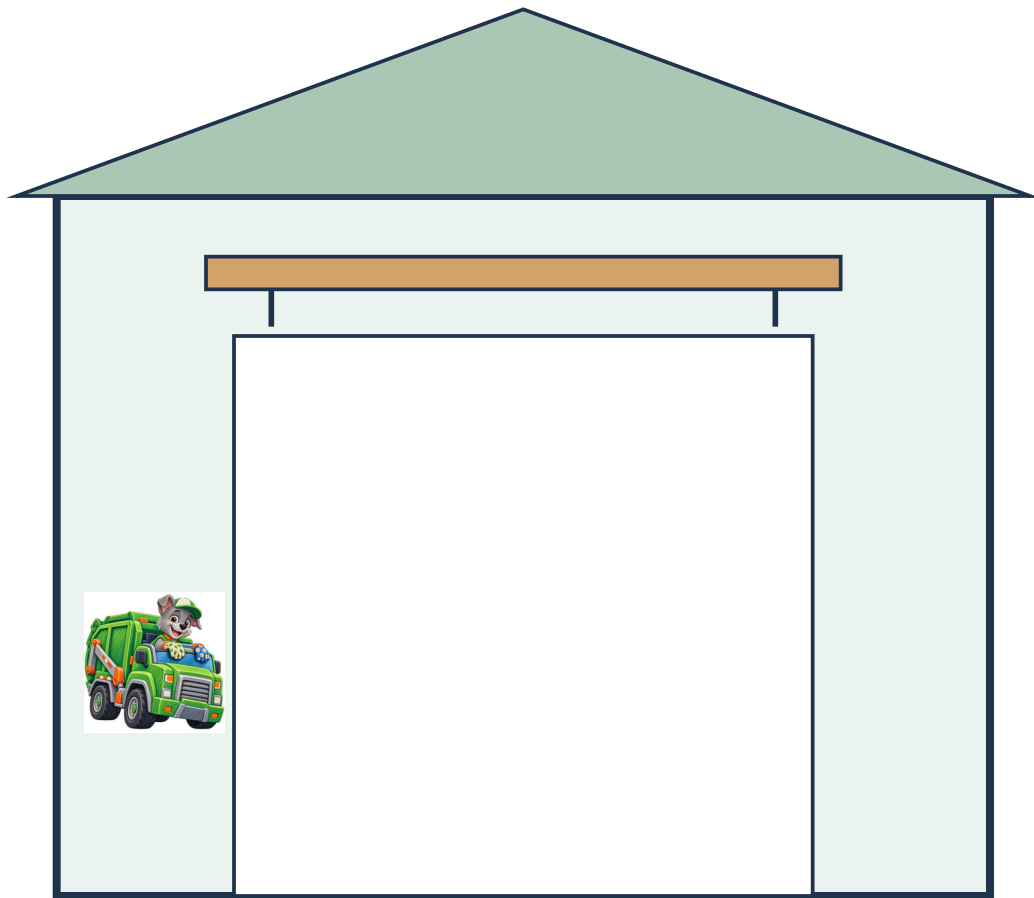
Swap roles. Try a silly voice, a whisper, or pointing.

Troque de papel. Faça voz engraçada, sussurre ou aponte.

# Where is Turtle? Onde está a tartaruga?

1 Choose. 2 Move Turtle. 3 Swap who gives the clue.

1 Escolha. 2 Mova a tartaruga. 3 Troque quem dá a pista.

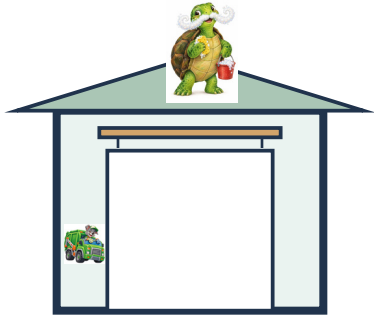


Garage roof / inside / beside / under the shelf

Telhado / dentro / ao lado / debaixo da prateleira

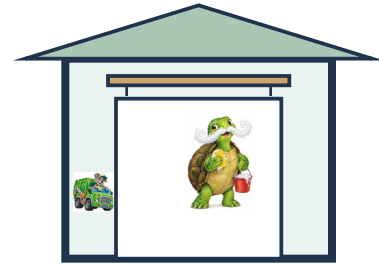
# Turtle + picture clues

## Tartaruga e pistas com desenhos



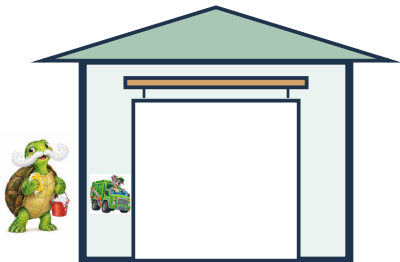
On the roof

No telhado



Inside

Dentro



Beside

Ao lado



Under the shelf

Debaixo da prateleira

More than one place can fit a clue. Show your idea.

Pode haver mais de um lugar. Mostre sua ideia.



Find 3 scrubbing brushes!  
Encontre 3 escovas!



Find this brush. Color the silly cleanup scene.

Procure esta escova. Pinte a limpeza divertida.



# Three brushes · picture key

## Três escovas · respostas



Find this brush. Color the silly cleanup scene.

Procure esta escova. Pinte a limpeza divertida.

PLAY APRENDE · DAY 6 · Print at 100% · Imprima a 100%





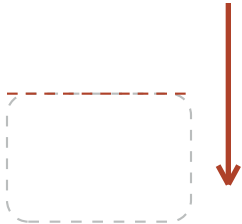
# Today's animal: Turtle

## O animal de hoje: Tartaruga



Adult cuts

Um adulto recorta



Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole

13 · PLAY APRENDE

Verde  
Green



# Turtle

# Tartaruga



# The rescue-team celebration

## A festa da equipe de resgate

7 activities + one crew sheet + assembly pictures

7 atividades + uma folha da equipe + montagem



Today's giggle

A piada de hoje

Where did Bird put its helmet?

Onde o pássaro colocou o capacete?

**On its tail!**

No rabo!

Choose a place. Choose an outfit. Choose how to help.

Escolha um lugar, uma roupa e como ajudar.



Comfort choices have no single right answer.

Não há uma única forma certa de acolher.

Loose outfits can change. Glue belongs to the city collage.

Troque as roupas sem colar. Use cola na cidade.



# A very silly rescue celebration

## Uma festa de resgate muito divertida

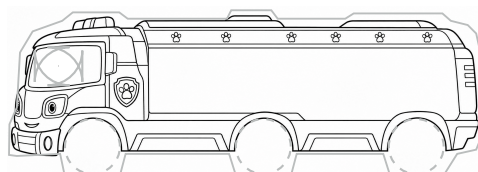


# Day 7 · Choose your crew

## Escolha a equipe

**SAVE FOR DAY 7**

GUARDE PARA O DIA 7



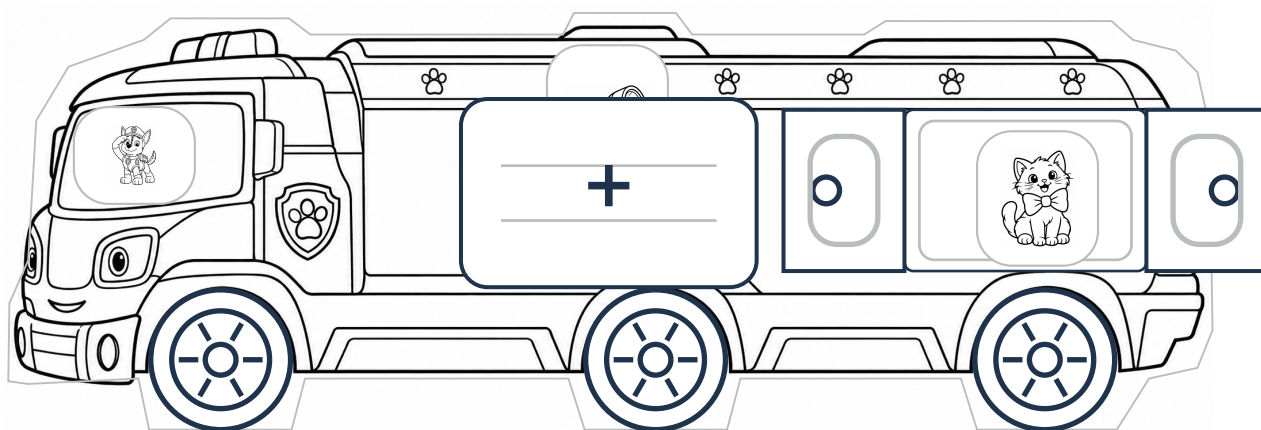
**Choose one driver. Swap the team.**

Escolha um motorista. Troque a equipe.

# Your giant rescue transporter

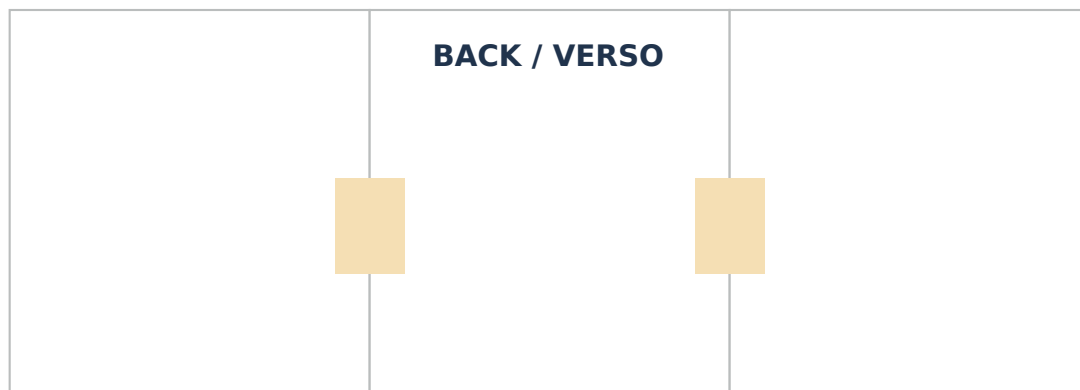
## Seu grande transportador de resgate

Pictured assembly · Montagem ilustrada



### 1. Join the three panels.

1. Una os três painéis.

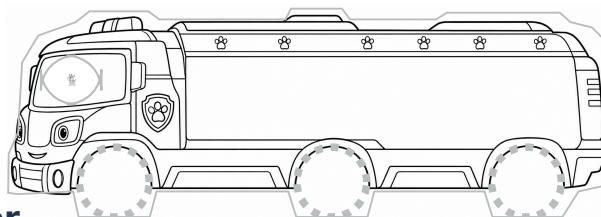


### Tape the back. Trim the outer truck line.

Cole fita atrás. Recorte o contorno do caminhão.

### 2. Glue three wheels. Choose one driver.

2. Cole três rodas. Escolha um motorista.



### Keep it flat. Play on a table or floor.

Mantenha plano. Brinque na mesa ou no chão.

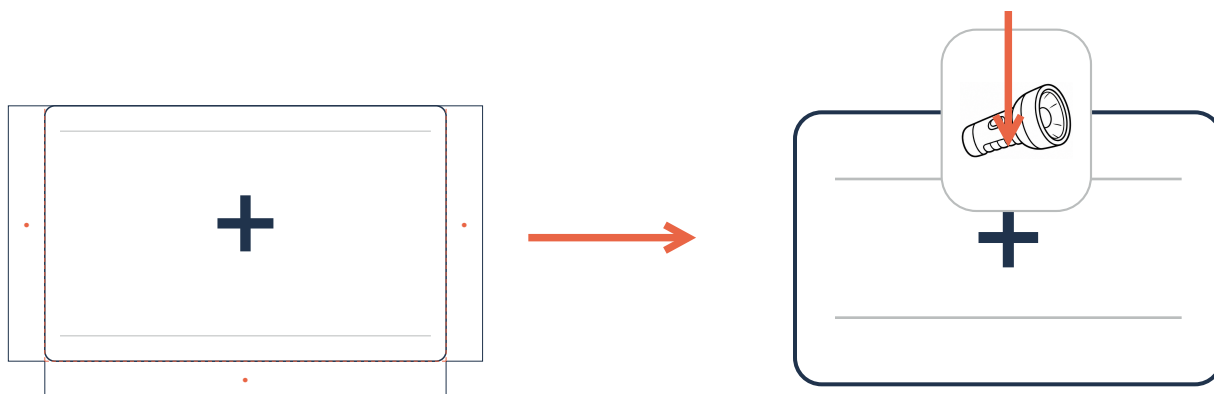
# Your giant rescue transporter

## Seu grande transportador de resgate

Pictured assembly · Montagem ilustrada

### 3. Fold tabs. Glue only the tabs.

3. Dobre as abas. Cole somente as abas.



### Top open. Paper gear goes inside.

Aberto em cima. Guarde o equipamento de papel.

### 4. Glue door hinges OUTSIDE the bay.

4. Cole as dobradiças FORA da área.



### Open. Rescue. Rest. Close and play again.

Abra. Resgate. Descanse. Feche e brinque de novo.

### Paper pieces only. Wheels stay glued.

Somente peças de papel. As rodas ficam coladas.



# Build your rescue city Monte sua cidade de resgate

Cut around the shapes. Choose places. Glue, then play!

Recorte as formas. Escolha os lugares. Cole e brinque!



**1** Cut  
Recorte

**2** Try places  
Experimente lugares

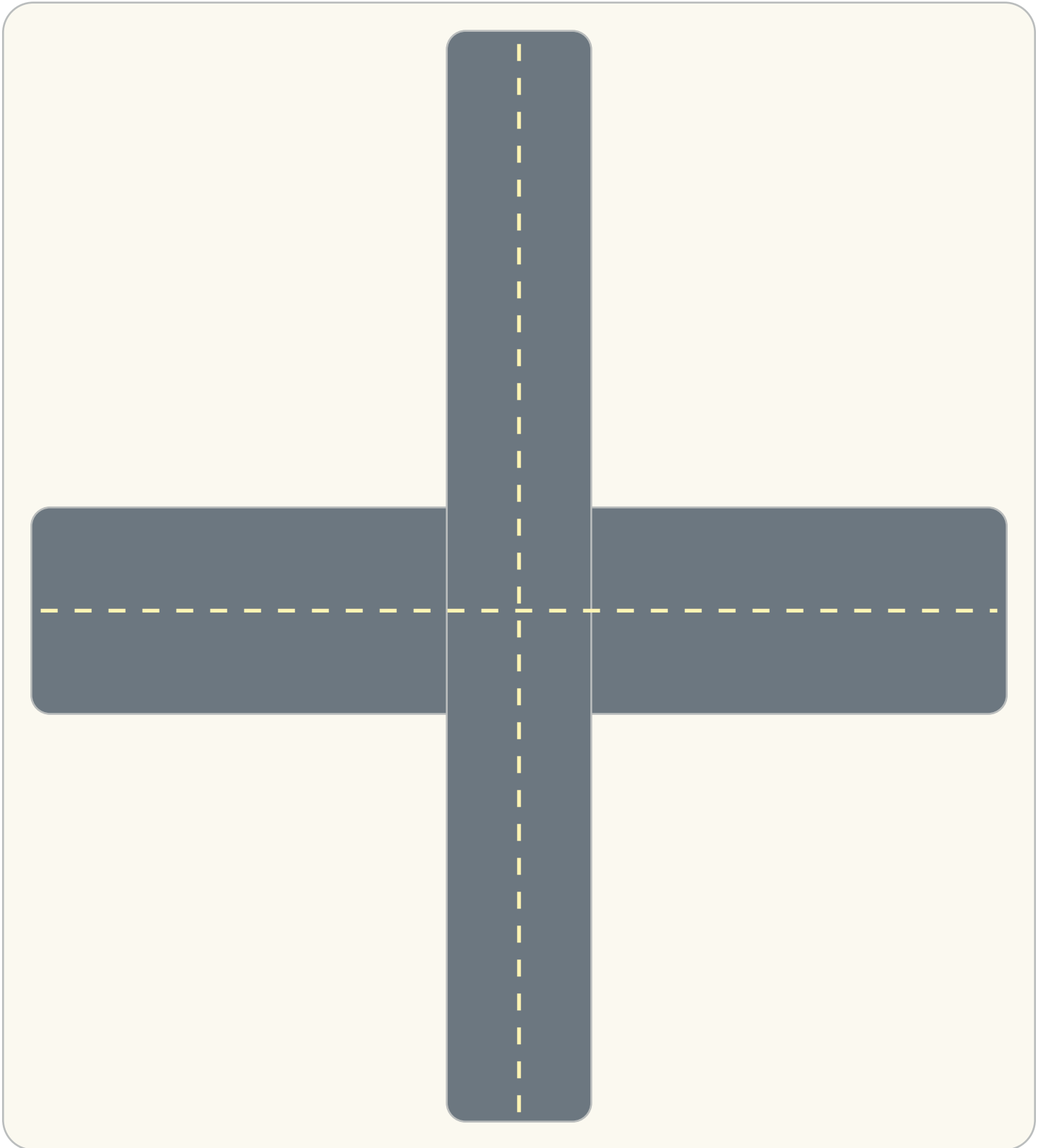
**3** Glue & drive  
Cole e dirija

Move things before gluing. Your city can be different!

Mova as peças antes de colar. Sua cidade pode ser diferente!

# A whole city to arrange

## Uma cidade para organizar



Where will your helpers go?

Aonde seus ajudantes irão?

PLAY APRENDE · DAY 7 · Print at 100% · Imprima a 100%

# City pieces · cut and glue

## Peças da cidade · recorte e cole



# A rescue hunt around your home

## Uma caça aos resgates em casa

Find or point. Then give the object a pretend job.

Encontre ou aponte. Depois invente uma função para o objeto.



Soft cloth → blanket

Pano macio → cobertor



Empty bowl → harbor

Tigela vazia → porto



Cardboard lid → landing pad

Tampa de papelão → heliporto



Empty tube → telescope

Tubo vazio → telescópio

Use dry objects. Another similar object works too.

Use objetos secos. Outro objeto parecido também serve.



# Little paper props for your finds

## Peças de papel para seus achados

Optional: cut these, or use a toy you already have.

Opcional: recorte estas peças ou use um brinquedo que já tenha.



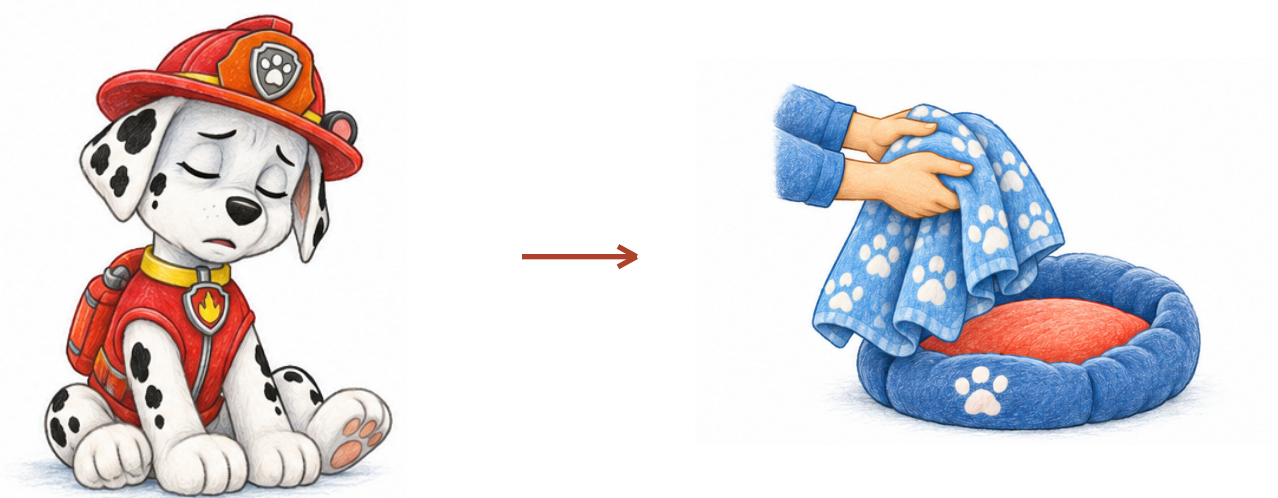
Show us another rescue use!

Invente outra função de resgate!

# What might help our helpers? O que pode ajudar nossos ajudantes?

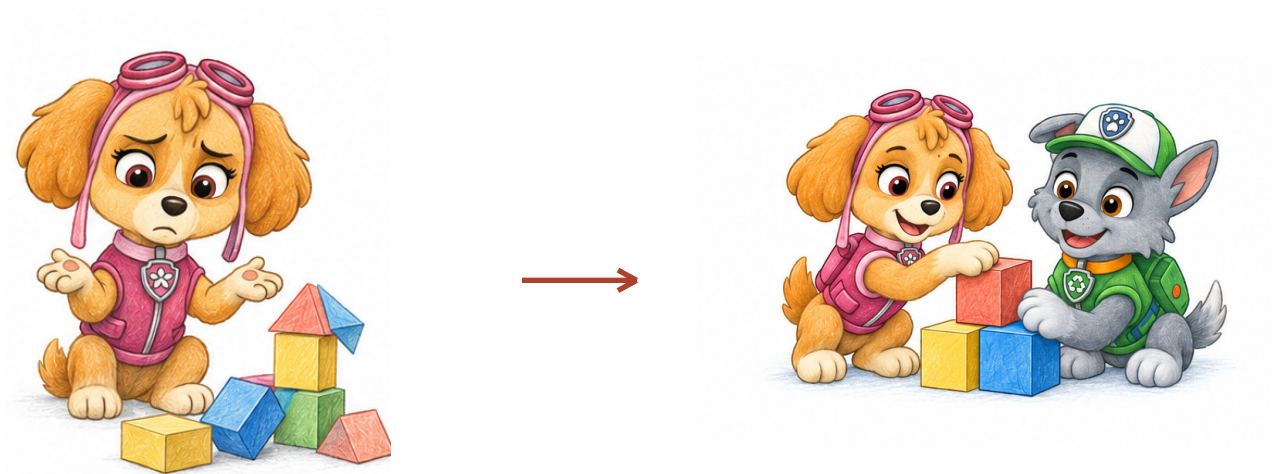
Look. Ask. Choose together - or choose something else.

Olhe. Pergunte. Escolham juntos, ou inventem outra opção.



One idea: "Would you like a rest?"

Uma ideia: "Quer descansar?"



Ask first. Helping, listening or space can all be kind.

Pergunte antes. Ajudar, ouvir ou dar espaço pode acolher.

How might they feel?  
Como podem estar se sentindo?



No single correct answer. You can say “no” or invent another idea.

Não há uma única resposta. Você pode dizer “não” ou inventar outra.



Choose a kind next step  
Escolha um próximo passo gentil



No single correct answer. You can say “no” or invent another idea.

Não há uma única resposta. Você pode dizer “não” ou inventar outra.



# Dress a wonderfully odd helper

## Vista um ajudante bem original

Lay flat. Try an outfit. Mix it up. No glue!

Deite o ajudante. Experimente e misture. Sem cola!



Fire jacket + purple boots? Your choice!

Jaqueta de bombeiro e botas roxas? Você escolhe!

Tell us what your helper will do next.

Conte o que seu ajudante fará depois.

# Your paper helper Seu ajudante de papel



Keep this page flat.

Mantenha esta folha plana.

PLAY APRENDE · DAY 7 · Print at 100% · Imprima a 100%

# Choose a rescue outfit

## Escolha uma roupa de resgate



Adult cuts around each broad shape. No tabs needed.

Um adulto recorta cada forma ampla. Não precisa de abas.



Mix, swap, imagine  
Misture, troque e imagine



Adult cuts around each broad shape. No tabs needed.

Um adulto recorta cada forma ampla. Não precisa de abas.

PLAY APRENDE · DAY 7 · Print at 100% · Imprima a 100%



Find 3 megaphones!  
Encontre 3 megafones!



Find this megaphone.

Procure este megafone.





# Three megaphones · picture key

## Três megafones · respostas



Find this megaphone.

Procure este megafone.



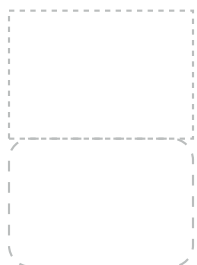
# Today's animal: Bird

## O animal de hoje: Pássaro



Adult cuts

Um adulto recorta



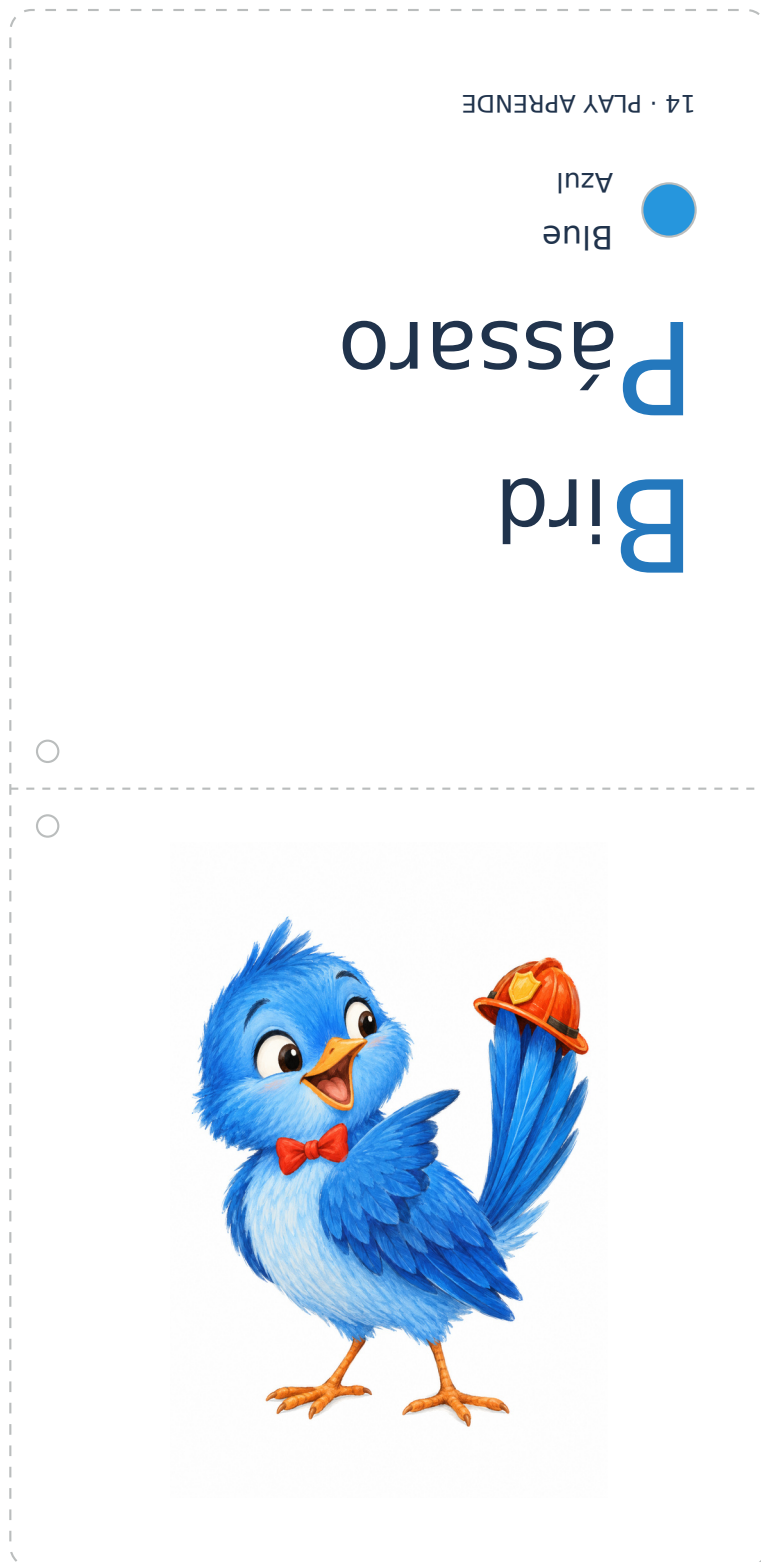
Fold back

Dobre para trás



Glue

Cole



Seven new cards this week. Your set keeps growing!

Sete cartões nesta semana. Sua coleção continua crescendo!

PLAY APRENDE · DAY 7 · Print at 100% · Imprima a 100%